

EN INSTRUCTION MANUAL

Dishwasher

DC1538QX

De Dietrich 





Read this Manual

Dear Customer,

- Please carefully read this manual before using the dishwasher, it will help you use and maintain the dishwasher properly.
- Keep this manual for future reference.
- Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.



Before Calling for Service

- To review the section on troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.



NOTE:

The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.

If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

1) Safety Instructions.....1-4

2) Quick user guide.....5

3) Operation Instructions.....6

Control Panel.....6
Dishwasher Features.....6

4) Prior to first time use.....7

A. Water Softener.....7
B. Loading the Salt into the Softener.....8
C. Filling the Rinse Aid Dispenser.....8
D. Function of Detergent9

5) Preparing and loading dishes.....12

Recommendations for loading and unloading the dishwasher.....12
Standard loading pattern.....13

6) Starting a washing program.....14

Wash Cycle Table.....14
Turning on the Appliance.....14
Changing the Program mid-cycle.....15
At the end of the Wash Cycle.....15

7) Maintenance and cleaning.....16

Filter System.....16
Caring for the Dishwasher.....17

8) Installation instruction.....18

Installation preparation.....18
Aesthetic panel's dimensions and installation.....19
Tension adjustment of the door spring.....21
Connection of drain hoses.....21
Dishwasher installation steps.....22
About Electricity Connecting.....23
Cold Water Connection.....24
Start of dishwasher.....24

9) Troubleshooting Tips.....25

Before calling for service.....25
Error codes.....26
Technical information.....27

Loading the baskets

1.IMPORTANT SAFETY INFORMATION



WARNING!

When using your dishwasher,
follow the precautions listed below:

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.(For EN60335-1)
- Packaging material could be dangerous for children!
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and performing maintenance on the appliance.
- Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.



EARTHING INSTRUCTIONS

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
 - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;

- 2) Warning: Knives and other tableware with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
 - Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent.
 - For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
 - Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
 - Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
 - The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
 - Do not tamper with controls.
 - The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
 - The maximum number of place settings to be washed is 15 .
 - The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
 - The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal

- This appliance's packaging materials are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.
- It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.



Correct Disposal of this product: this symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product.

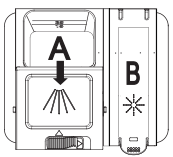
For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

WARNING!

- For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

2.Quick user guide

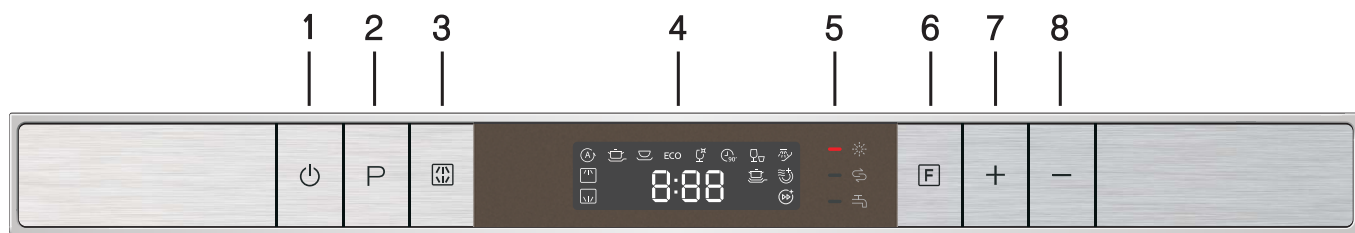
For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

Switch on the appliance	Press the On/Off button to switch on the appliance.
Fill the detergent dispenser	Open the flap(marked with A), fill in the main wash detergent , and then close the flap; Pre wash detergent drop into the tank directly; (Follow the user instructions!) 
Check the rinse aid level	Refill the rinse aid through the hole below the cap(marked with B) If you need .
Check the regeneration salt level	(On models with water softener system only.) Electric indicator on control panel (if provided). If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run. 
Load the baskets	Scrap off any large amount of leftover food. Soften remnants of burned food in pans, and then load the baskets. Refer to the section entitled "Preparing and Loading Dishes".
Select a programme	Close the door, press the program button until the selected program lights up. (See the section entitled "Operation instruction")
Running the dishwasher	Turn on the water tap. The appliance will start working after 10 seconds.
Changing the programme	1.A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released and the water already drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled. 2.Press the start/pause button to stop the washing, and then press the program button for more than 3 seconds to cancel the sunning program. 3.Select a new program. 4.Restart the dishwasher.
Adding forgotten dishes in the dishwasher.	1.Press the start/pause button to stop the washing. 2.Open the door a little. 3.After the spray arms stop working, you can open the door completely. 4.Add the forgotten dishes. 5.Close the door. 6.Press the start/pause button, the dishwasher will run after 10 seconds.  WARNING! Open the door carefully. Look out for hot steam when opening the door!
If the appliance is switched off during a wash cycle.	If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state.
Switch off the appliance	When the working cycle has finished, it stops. Turn off the appliance using On/Off button.
Turn off the water tap, unload the baskets	Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. The dishes will also dry better. First start unloading the lower basket.

3. Operating instructions

! IMPORTANT To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

Control Panel



1. Power Button- touch on and off.
2. Program Buttons-touch to select the Program, corresponding indicator will be lightened;

Auto	
Intensive	
Universal	
ECO	
Glass	
90Min	
Rapid	
Soak	
3. Alt function button: Dual zone wash function, press the button to select either upper basket or lower basket loaded, and the response indicators will light on.

Upper basket	
Lower basket	
4. Screen- Show the program time and delay time;

Eg: program time	3:05
Delay time	H:09
5. Status Indicators :

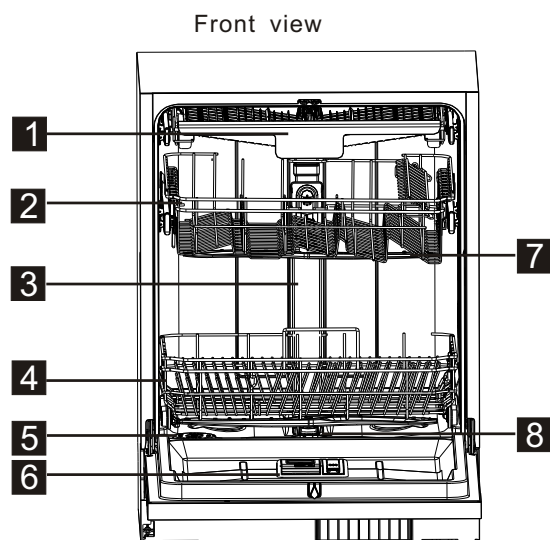
Rinse detergent need to be refilled	
Salt need to be refilled	
Faucet is not open	
6. Program functions, only one function can be selected in a cycle:

Extra Drying, improve the drying efficiency.	
Power Wash, improve the cleaning efficiency.	
Turbo Speed+, reduce the program time.	
- 7,8. Delay Button;

Warning!

- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.

Dishwasher Features



Back View



- | | | | |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 1 Cutlery rack | 4 Lower basket | 7 Spray arms | 9 Inlet pipe connector |
| 2 Upper basket | 5 Salt container | 8 Filter assembly | 10 Drain pipe |
| 3 Inner pipe | 6 Dispenser | | |

4. Prior to using for the first time

Before using your dishwasher for the first time:

- A. Set the water softener
- B. Add 1.5kg dishwasher salt and then fill the salt container to the top with water
- C. Fill the rinse aid dispenser
- D. Fill in detergent

A. Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.

The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is.

The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Switch on the appliance;
2. Press the Program button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60 seconds after the appliance was switched on;
3. Press the Program button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the set up model.

WATER HARDNESS				Selector Position	Salt consumption (gram/cycle)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

Note:1

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

DH: German degree

fH: French degree

Clark: British degree

Note:2

The manufactory setting: H3 (EN 50242)

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.



NOTE: If your model does not have any water softener, you may skip this section.

WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

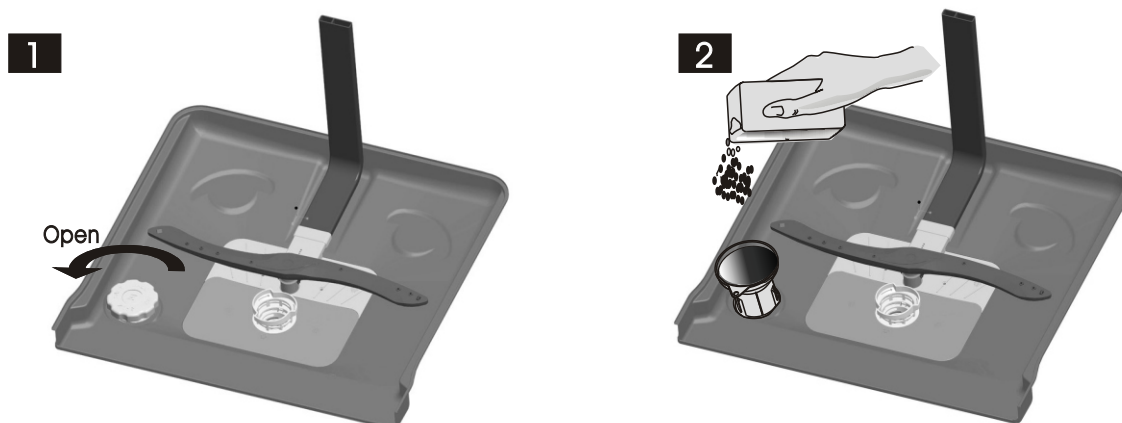
B. Loading the Salt Into the Softener

Always use salt intended for dishwasher use.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

Warning!

- Only use salt specifically designed for dishwasher use! Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt, the manufacturer does not give any warranty and is not liable for any damages caused.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.



- A** After the lower basket has been removed, unscrew and remove the cap from the salt container. **1**
- B** Place the end of the funnel (supplied) into the hole and **pour** in about 1.5kg of dishwasher salt. **2**
- C** Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container. **2**
- D** After filling the container, screw back the cap tightly.
- E** The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.
- F** Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

! **NOTE:**

1. The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
If there is no salt warning light in the control panel (for some Models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
2. If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

C. Filling the Rinse Aid Dispenser

Rinse Aid Dispenser

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside, on the door and next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 110ml.

Function of Rinse Aid

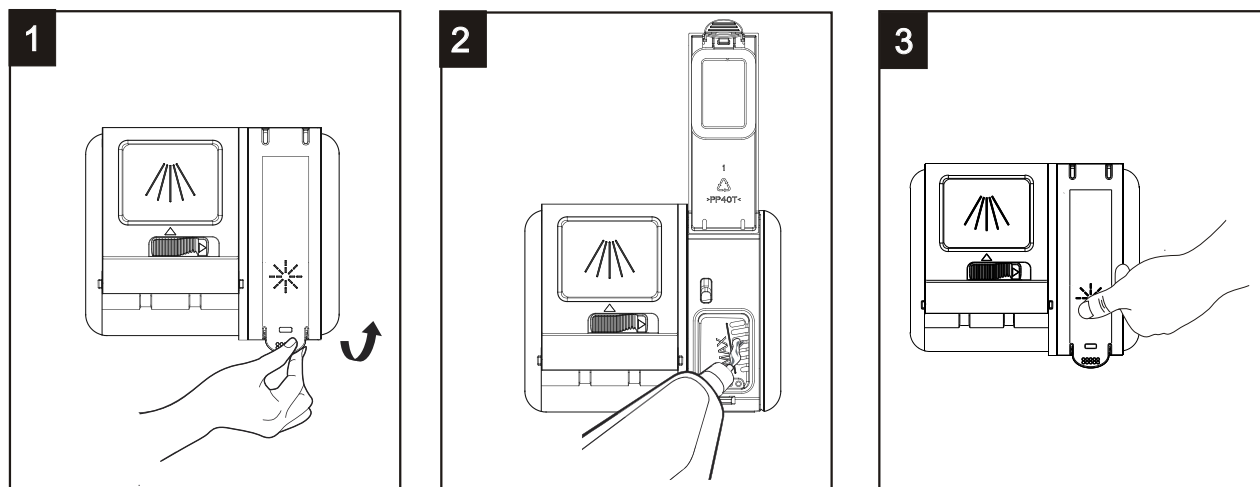
Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, a spot and streak free drying.

Warning!

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to Refill the Rinse Aid Dispenser

If the rinse-aid warning indicator lights up in the control panel, you should refill the rinse aid.



- 1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle .
- 2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.
- 3 Close the cap after all.

NOTE: Clean up any rinse aid spilled while during filling with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

Adjusting Rinse Aid Dispenser

To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps .

1. Power on the dishwasher by plugging in;
2. Within 60 seconds after step 1, press the Program button more than 5 seconds, and then press the Delay + Button to enter the set model, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency.
3. Press the Program button to select the proper set according to your using habits , the sets will change in the following sequence: D1->D2->D3->D4->D5->D1, Dispenser drops more rinse aid in D5 level than in another, the manufactory setting is D3.
4. Without operation in 5 seconds or press the on/off button to exit the set model, the set success.

NOTE: Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

D. Function of Detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

Warning!

Proper Use of Detergent

Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.

Detergents

There are 3 sorts of detergents

1. With phosphate and with chlorine
2. With phosphate and without chlorine
3. Without phosphate and without chlorine

Normally new pulverised detergent is without phosphate. Thus the water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 °dH. If detergents without phosphate are used in the case of hard water often white spots appear on dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a program with a higher temperature.

Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, detergents can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

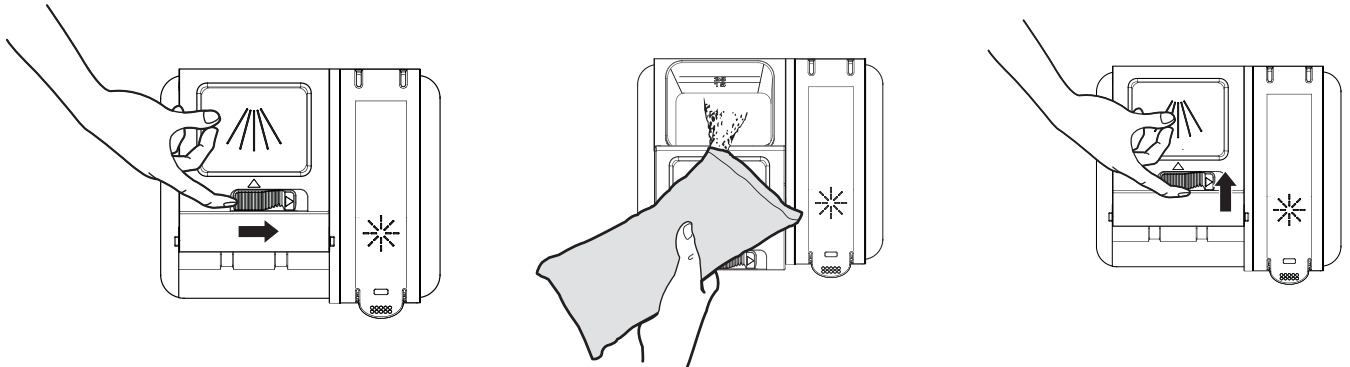
Detergent Tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programs. Therefore please use long programs when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the wash cycle table. Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than Conventional dishwasher. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. More heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

Amount of Detergent to Use



Fill in Detergent

Fill the main wash detergent in the container blew the flap;

Put the pre wash detergent into the tank directly;

NOTE:

- If the lid is closed: press release button. The lid will open.
- Always add the detergent just before starting each wash cycle.
- Only use branded detergent aid for dishwasher.

⚠ WARNING! Dishwasher detergent is corrosive!
Take care to keep it out of reach of children.

NOTE:

- You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page.
- Please aware, that according to the level soiling and the specific hardness of water differences are possible.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

5. Loading the Dishwasher Baskets

Recommendation

- Consider buying tableware which is identified as dishwasher-proof.
- Use a mild detergent that is described as 'kind to dishes'. If necessary, seek further information from the detergent manufacturers.
- For particular items, select a program with as low a temperature as possible.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the programme has ended.

For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or copper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Attention before or after loading the Dishwasher Baskets

(For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.
Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans.

It is not necessary to rinse the dishes under running water.

Place objects in the dishwasher in following way:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
2. Curved items, or ones with recesses, should be loaded a slant so that water can run off.
3. Tableware is stacked securely and can not tip over.
4. Tableware is placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.



NOTE: Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not touch each other.
- Load large items which are most difficult to clean into the lower basket.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

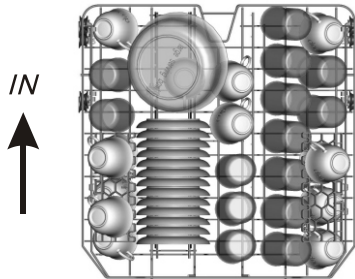
Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

Standard Loading Pattern

Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Please be reminded that:

- Pots, serving bowls, etc, must always be placed top down.
- Deep pots should be slanted to allow water to flow out.
- The Bottom Basket features folding spikes so that larger or more pots and pans can be loaded.

Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper /lower basket. The height of the upper basket can be adjusted by placing the wheels on different height of the rails. Long items, serving cutlery, salad servers and knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms..

Lift the basket for higher position



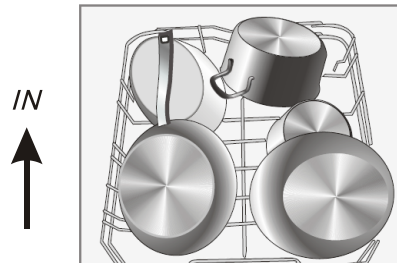
Lift the handle to lower the basket



Adjust handle

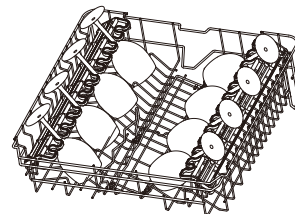
Loading the Lower Basket

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.



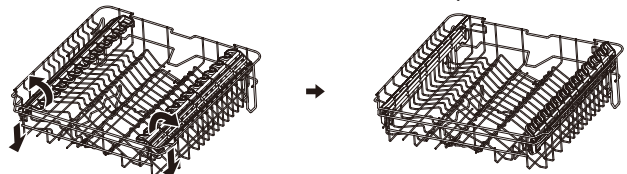
Folding back the cup shelves

You can load cups or glasses onto the glass support. This is also very convenient for washing wine glasses. Hang your wine glasses onto the pegs of the glass support.



Upper basket

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



Folding Spikes of Lower Basket

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down as shown on the picture below.



Cutlery Basket

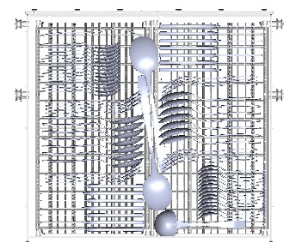
Cutlery should be placed in the cutlery basket with the handles at the bottom. If the rack has side baskets, the spoons should be loaded separately into the appropriate slots. Especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the upper basket .

For a top quality cleaning, place the silverware in the basket making sure that:

- They do not nest together.
- Silverware is placed with the male face up.
- Long utensils in the middle.

! WARNING!

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!



6. Starting a washing program

Wash Cycle Table



NOTE: (★) Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Running time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
Auto 	Auto sensing wash, lightly, normally or heavily soiled crockery, with or without dried-on food	Pre-wash (45 °C) Autowash(55-65 °C) Rinse Rinse(50-55 °C) Drying	5/32.5g 1or2 pieces	85-150	0.85~1.55	8.5~18	★
Intensive 	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc with dried on soiling.	Pre-wash(50°C) Wash (65 °C) Rinse Rinse Rinse(60°C) Drying	5/32.5g 1or2 pieces	205	1.5	16.6	★
Universal 	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash(45°C) Wash (55 °C) Rinse Rinse (55 °C) Drying	5/32.5g 1or2 pieces	175	0.98	13.6	★
ECO (*EN5 0242)	This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre-wash Wash (50 °C) Rinse Rinse(50°C) Drying	5/32.5g 1or2 pieces	198	0.776	9.8	★
Glass 	For lightly soiled crockery and glass.	Pre-wash Wash (50 °C) Rinse(50°C) Rinse(50°C) Drying	5/32.5g 1or2 pieces	120	0.95	13.5	★
90 Min 	For normally soiled loads that need quick wash.	Wash(60°C) Rinse Rinse (50°C) Drying	37.5g 1 piece	90	1.18	12.5	★
Rapid 	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash (45 °C) Rinse(45 °C)	20g 1 piece	30	0.82	11.2	
Soak 	To rinse dishes that you plan to wash later that day.	Prewash		15	/	4.1	



NOTE:

*EN 50242 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:
Values other than the ECO program are purely indicative.

- Capacity: 15 settings
- Position Upper basket: upper wheels on rails
- Rinse aid setting: 5
- PI:0.49w; Po:0.45w.

Wash Cycle Table



NOTE: (★) Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent pre/main	Running time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
Auto 	Auto sensing wash, lightly, normally or heavily soiled crockery, with or without dried-on food	Pre-wash (45 °C) Autowash(55-65 °C) Rinse Rinse(50-55 °C) Drying	4/19g 1or2 pieces	85-150	0.85~1.55	8.5~18	★
Intensive 	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc with dried on soiling.	Pre-wash(50°C) Wash (65 °C) Rinse Rinse Rinse(60°C) Drying	4/19g 1or2 pieces	205	1.5	16.6	★
Universal 	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash(45°C) Wash (55 °C) Rinse Rinse (55 °C) Drying	4/19g 1or2 pieces	175	0.98	13.6	★
ECO (*EN 60436)	This is standard programme, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Pre-wash Wash (50 °C) Rinse Rinse(50°C) Drying	4/19g 1or2 pieces	198	0.758	9.8	★
Glass 	For lightly soiled crockery and glass.	Pre-wash Wash (50 °C) Rinse(50°C) Rinse(50°C) Drying	4/19g 1or2 pieces	120	0.95	13.5	★
90 Min 	For normally soiled loads that need quick wash.	Wash(60°C) Rinse Rinse (50°C) Drying	23g 1 piece	90	1.18	12.5	★
Rapid 	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash (45 °C) Rinse(45 °C)	12g 1 piece	30	0.82	11.2	
Soak 	To rinse dishes that you plan to wash later that day.	Prewash		15	/	4.1	



NOTE:

*EN 60436 : This programme is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 60436 , as follows:
Values other than the ECO program are purely indicative.

- Capacity: 15 settings
- Position Upper basket: upper wheels on rails
- Rinse aid setting: 5
- PI:0.49w; Po:0.45w.

Turning On the Appliance

Starting a cycle wash

- 1 Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back.
It is commended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Preparing and loading dishes").
- 2 Pour in the detergent (see the section entitled "Prior to first time use").
- 3 Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 VAC /50 HZ, the specification of the socket is 10A 250VAC. Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
- 4 Open the door, press the ON/OFF Button, and the ON/OFF light will turn on.
- 5 Press the program Button , the wash program will be changed as follows direction:

ECO→Glass→90min→Rapid→Soak →Auto→Intensive→Universal →ECO;

If a program is selected, the response light will light. Then close the door, the dishwasher will start the selected washing cycle.

Changing the Program Mid-Cycle

Premise:

- A running cycle can only be changed if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled filling the detergent dispenser).
- Press the start/pause to stop the washing, press the Program button more than 3 seconds, the machine will be in standby state, then you can change the program to the desired cycle setting (see the section entitled " Starting a washing program ").

Forgot to Add a Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.

- 1** Open the door a little .
- 2** After the spray arms stop working, you can open the door completely.
- 3** Add forgotten dishes.
- 4** Close the door
- 5** The dishwasher will run after 10 seconds.

At the End of the Wash Cycle

Turn off the appliance using the ON/OFF button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher

Wait for a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better.

■ Switching Off the Dishwasher

The program light is on but is not blinking, only in this case has the programme ended.

- 1.Switch off the dishwasher by pressing the ON/OFF button.
- 2.Turn off the water tap!

■ Open the door carefully.

Hot dishes are sensitive to shocks. The dishes should cool down for around 15 minutes before removing from the appliance.

Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

■ Unloading the dishwasher

It is normal for the dishwasher to be wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper Basket onto the dishes in the lower one.

⚠ WARNING! It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

Auto Open Door

After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect.



NOTE:

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically. This can disrupt door lock functionality.

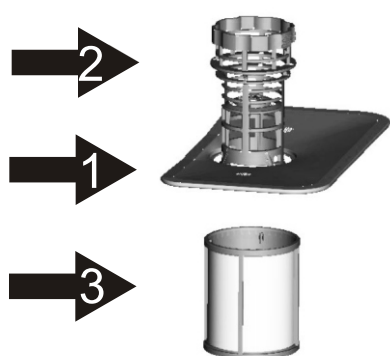


7. Maintenance and Cleaning

Filter System

The filter prevents larger remnants of food or other objects from getting inside the pump. The residues may block the filter, in this case they must be removed.

The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) And a microfilter (Fine filter).



Main filter **1**

Food and soil particles trapped in this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and to be drained.

Coarse filter **2**

Larger items, such as pieces of bones or glass, that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by the filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift out.

Micro-filter **3**

This filter holds soil and food residues in the sump area and them from being redeposited on the dishes during wash cycle.

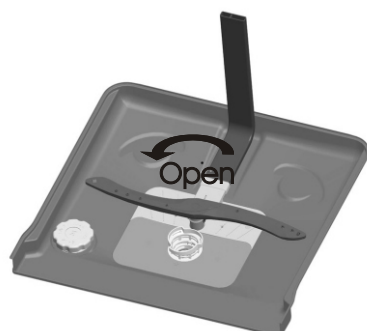
Filter assembly

The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recycled during the cycle. For best performance and results, the filter must be cleaned regularly. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter device, pull the cup handle in the upward direction.

⚠ WARNING!

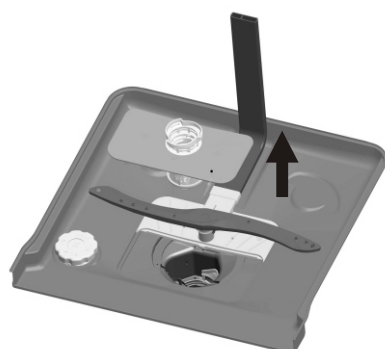
- The dishwasher must never be used without the filters.
- Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

1



Step 1: Turn the filter counterclockwise,

2



Step 2: lift the filter assy up



NOTE: *When following this procedure from step 1 to step 2, the filter system will be removed; when following it from Step 2 to Step 1, the filter system will be installed.*

Remarks:

- After each cycle, check for any debris in the filter to avoid future blockage.
- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.

! NOTE: The entire filter assembly should be cleaned once a week.

Cleaning the Filter

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Reassemble the filter parts (see page 16) and reinsert them in the dishwasher, positioning them in their seat and pressing downwards.

! WARNING!

When cleaning the filters, do not knock them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of the dishwasher could be decreased.

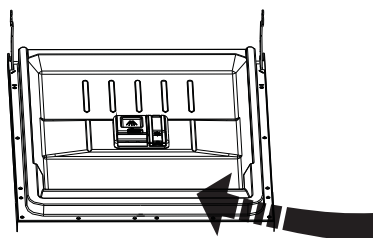
Caring for the Dishwasher

The control panel can be cleaned by using a lightly dampened cloth. After cleaning, make sure to dry it thoroughly.

For the exterior, use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

Cleaning The Door



To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

! WARNING!

- Never use a spray cleaner to clean the door panel as it may damage the door lock and electrical components.
- Abrasive agents or some paper towels should not be used because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

Winterizing

please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

! NOTE: If your dishwasher cannot work because of the ice, please contact professional service persons.

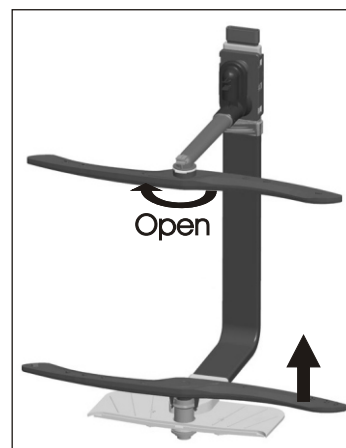
Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it.

To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



How to Keep Your Dishwasher in Shape

■ After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odours are not trapped inside.

■ Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

■ No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products.

Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

■ When not in use for a longtime

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odours from forming within the appliance.

■ Moving the Appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

■ Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is remaining food trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

8. Installation instruction

Attention:

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.



Warning



Electrical Shock Hazard. Disconnect electrical power before installing dishwasher.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

● Installation preparation

The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power cord. One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

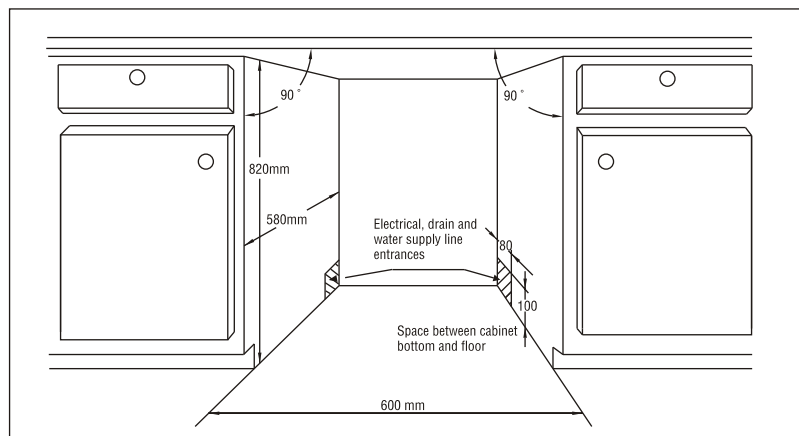
Note: please check the accompanying installation accessories(hook for aesthetic panel,screw)

- Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher

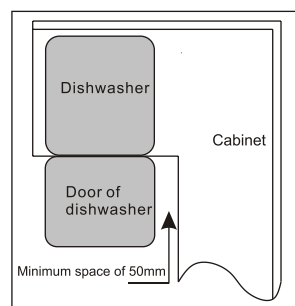
Preparations should be made before moving the dishwasher to the installation place.

- 1 Choose a place near the sink to facilitate the installation of inlet and drain hoses (see figure 1).
- 2 If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space (illustrated in figure 2) when the door is opened.

Cabinet dimensions
Less than 5mm
between the top
of dishwasher and
cabinet and the
outer door aligned
to cabinet.

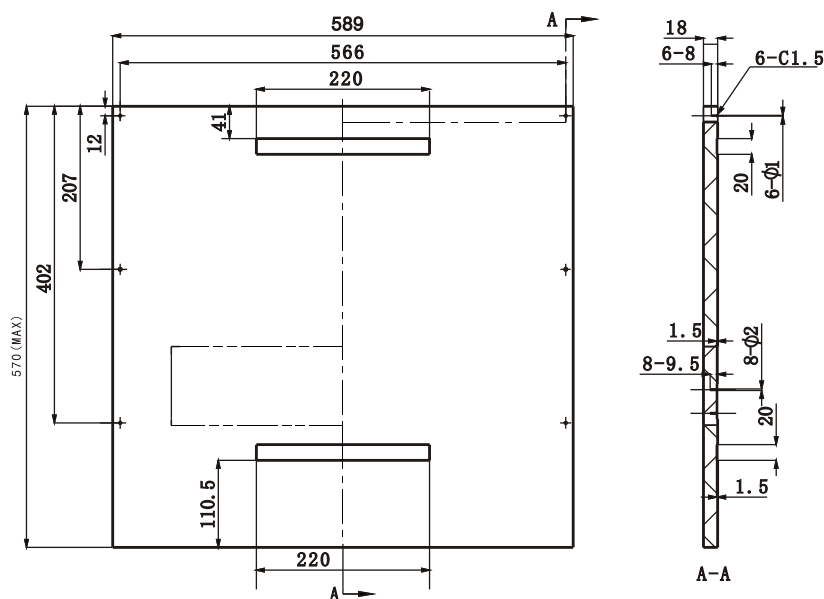


Minimum space when
the door is opened



1 The aesthetic wooden panel could be processed according to the Figure 3.

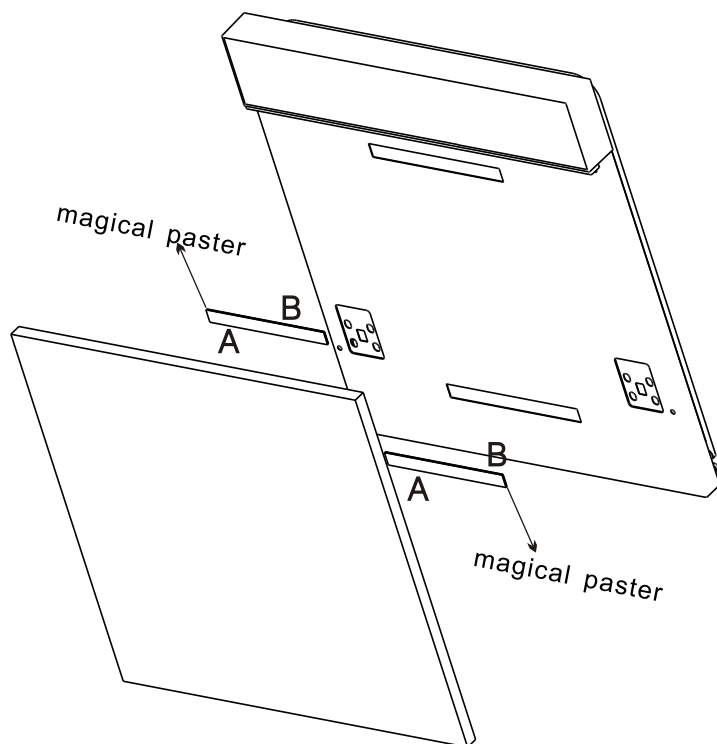
The aesthetic panel should be processed in accordance with the illustrated dimensions



2 magical paster connect wooden part and dishwasher part, side A stick with wooden door, side B stick with dishwasher(see figure 4a). After positioning of the panel , fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure 4b)

【 Figure4a 】

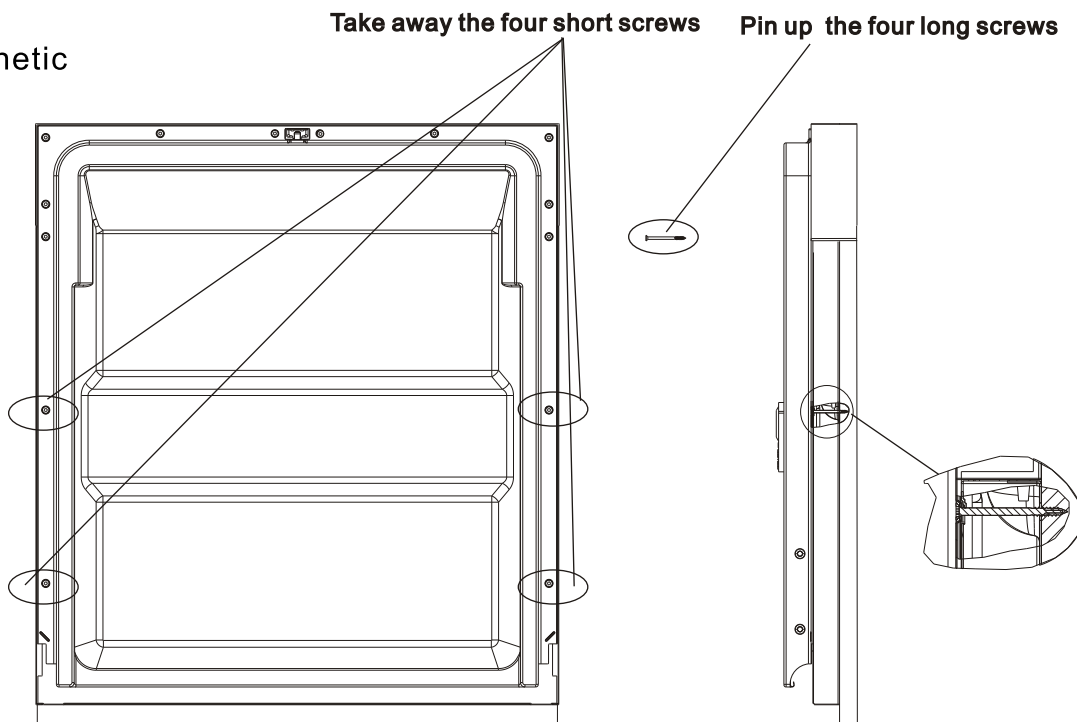
Installation of aesthetic panel



【 Figure4b 】

Installation of aesthetic wooden panel

1. take away the four short screws
2. pin up the four long screws



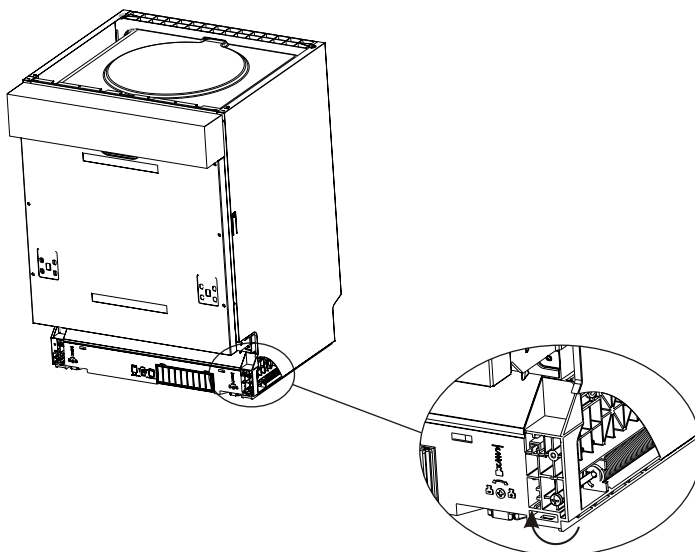
● Tension adjustment of the door spring

The door springs are set at the factory to the proper tension for the outer door. If aesthetic wooden panel are installed, you will have to adjust the door spring tension. Rotate the adjusting screw to drive the adjustor to strain or relax the steel cable (see figure 5).

Door spring tension is correct when the door remains horizontal in the fully opened position, yet rises to a close with the slight lift of a finger.

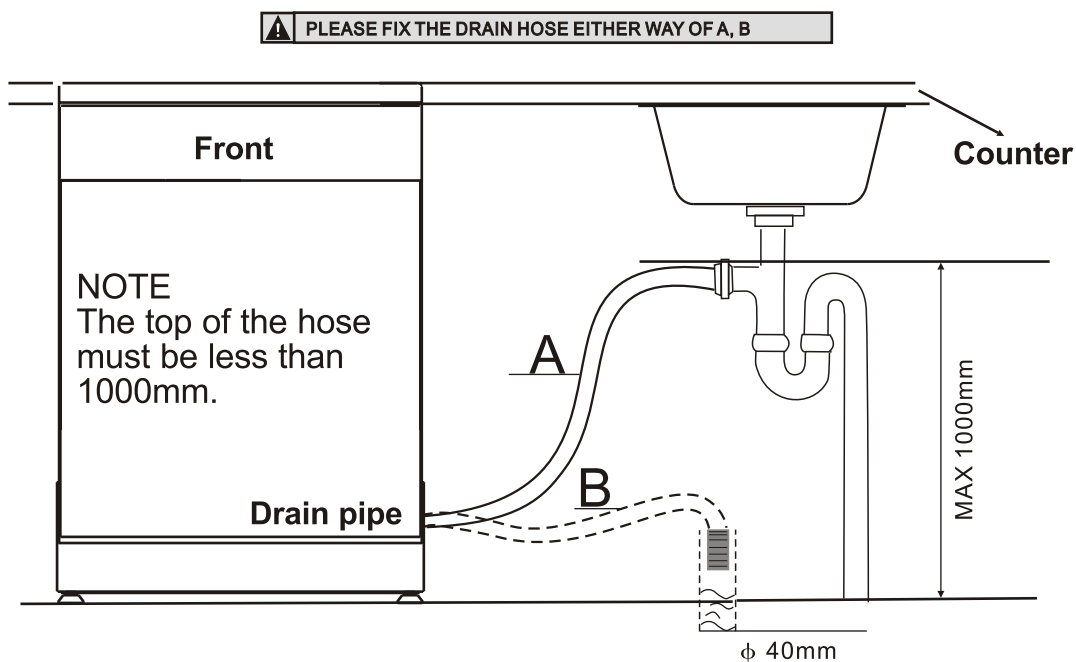
【 Figure5 】

Tension adjustment
of the door spring



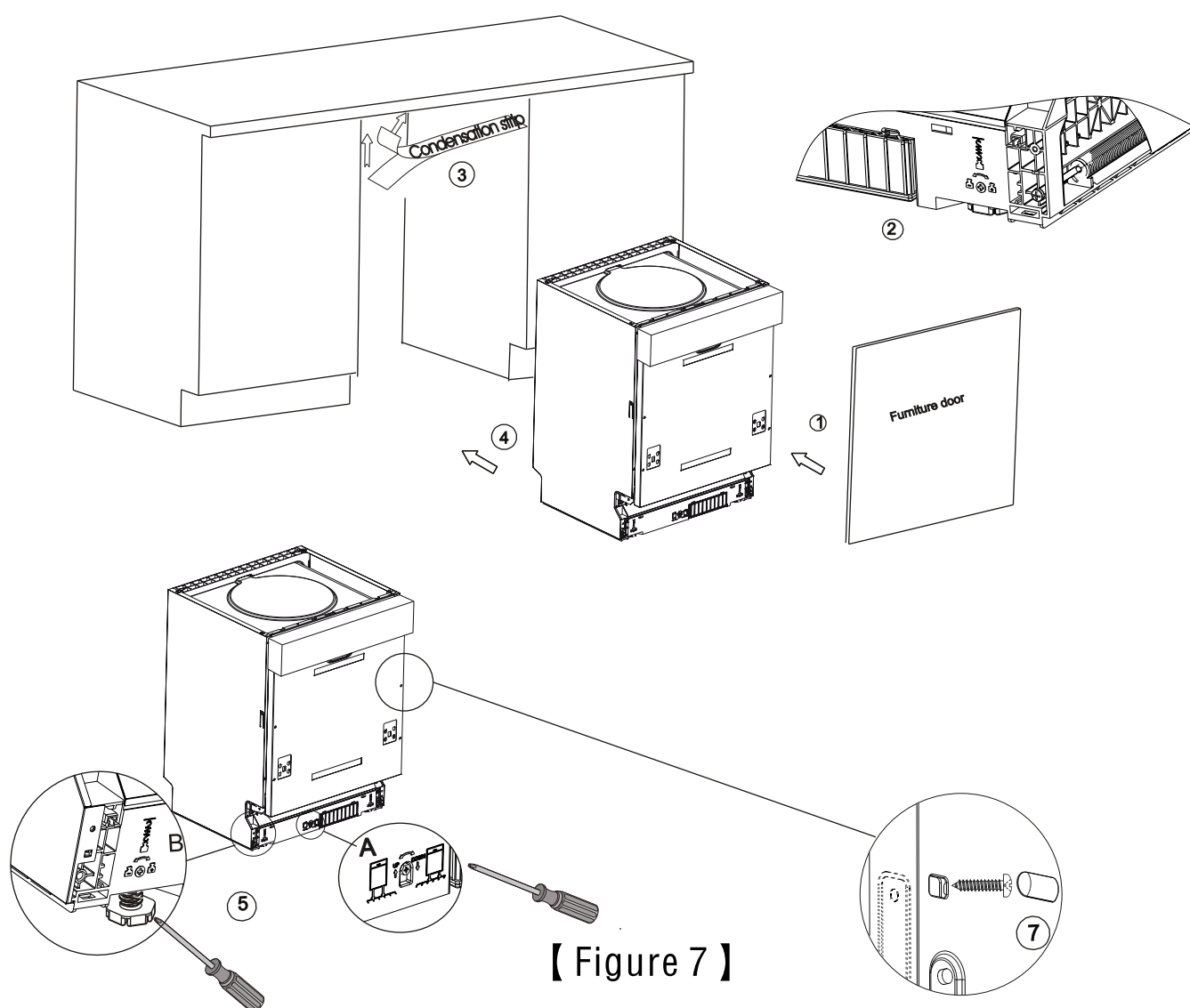
● Connection of drain hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 40mm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of the drain pipe must be less than 1000mm.



● Dishwasher installation steps

- 1 Install the furniture door to the outer door of the dishwasher using the brackets provided. Refer to the template for positioning of the brackets.
- 2 Adjust the tension of the door springs by using an Allen key turning in a clockwise motion to tighten the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher (Illustration 2).
- 3 Connect the inlet hose to the cold water supply .
- 4 Connect the drain hose. Refer to diagram.(Figure 6)
- 5 Connect the power cord.
- 6 Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface.
- 7 Place the dishwasher into position.(Illustration 4)
- 8 Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Allen screw in the middle of the base of dishwasher use an Allen key (Illustration 5A). To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level (Illustration 5B).
- 9 The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
 - A. Normal work surface:Put the installation hook into the slot of the side plane and secure it to the work surface with the wood screws (Illustration 6).
 - B. Marble or granite work top:Fix the side with Screw. (Illustration 7).



【 Figure 7 】

Dishwasher must be levelled for proper dish rack operation and wash performance.

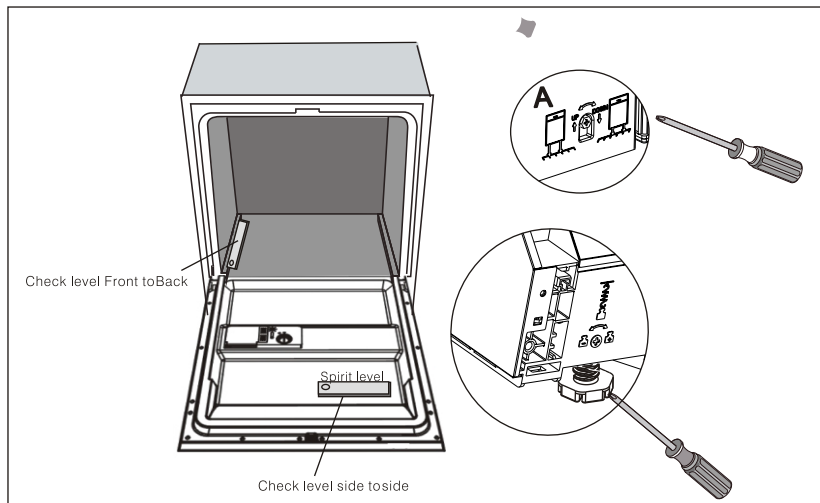
- 1 Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is levelled.
- 2 level the dishwasher by adjusting the three levelling legs individually.
- 3 When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.

【Figure 8】

Illustration of feet adjustment

NOTE:

The maximum adjustment height of the feet is 50 mm.



About Power Connection

! WARNING!

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing
- Connection from the power cord.

Electrical Requirements

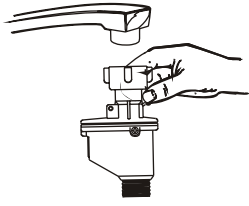
Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10 amp, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical Connection

! Insure proper ground exists before use

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

Cold Water Connection



The appliance must be connected to the water mains using new hose-sets. The old hose-sets should not be reused.

Water pressure must be between 0,04 MPa and 1 MPa. If the pressure is below the minimum consult our Service Department for advice.

- 1 Pull The safety supply hoses completely out from storage compartment located at rear of dishwasher.
- 2 Tighter the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
- 3 Turn water fully on before starting the dishwasher.

⚠ WARNING! Please close the hydrant after use

Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

Extension Hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon Connection

The distance between the drain connection and the bottom of the appliance must not be longer than 1000mm. The water drain hose should be fixed.

Start of Dishwasher

The following things should be checked before starting the dishwasher.

- 1 The dishwasher is levelled and fixed properly.
- 2 The inlet valve is open
- 3 There is a leakage at the connections of the conducts
- 4 The wires are tightly connected
- 5 The power is switched on
- 6 The inlet and drain hoses are knotted
- 7 All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher



Attention: After installation, please make sure to keep this manual.
The content of this manual is very helpful to the users.

9. Troubleshooting Tips

Before Calling for Service

Review the charts on the following pages may save you from calling for service.



	<i>Problem</i>	<i>Possible Causes</i>	<i>What To Do</i>
Technical problems	<i>Dishwasher doesn't start</i>	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher
		Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
		Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
		Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
	<i>water not pumped from dishwasher</i>	Kink in drain hose	Check drain hose.
General problems		Filter clogged	Check coarse the filter (see section titled "Cleaning The Filter")
		Kitchen sink clogged	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink not draining, you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
	<i>Suds in the tub</i>	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then select any cycle. Dishwasher will drain out the water at the first step. Open the door after draining is stop and check if the suds is disappeared. Repeat if necessary.
		Spilled rinse-aid	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
	<i>Stained tub interior</i>	Detergent with colourant was used	Make sure that the detergent is the one without colourant.
	<i>White film on inside surface</i>	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
	<i>There are rust stains on cutlery</i>	The affected items are not corrosion resistant.	
Noise		A programme was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run the quick wash programme without any crockery in the dishwasher and without selecting the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
		The lid of the softner is not fixed well.	Check the lid. Ensure the fixation is fine.
	<i>Knocking noise in the wash cabinet</i>	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the programme, and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
	<i>Rattling noise in the wash cabinet</i>	Items of crockery are loose in the wash cabinet	Interrupt the programme, and rearrange the items of crockery.
	<i>Knocking noise in the water pipes</i>	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. if in doubt, contact a suitably qualified plumber.



Unsatisfactory washing result

<i>Problem</i>	<i>Possible Causes</i>	<i>What To Do</i>
<i>The dishes are not clean</i>	The dishes were not loaded correctly.	See notes in "Loading the Dishwasher Baskets".
	The programme was not powerful enough.	Select a more intensive programme. See "Wash Cycle Table".
	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the path of spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination in the base of wash cabinet is not clean or is not correctly fitted. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter combination correctly. Clean the spray arm jets. See "Cleaning the Spray Arms".
<i>Cloudiness on glassware</i>	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
<i>Black or gray marks on dishes</i>	Aluminum utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
<i>Detergent left in dispenser cups</i>	Dishes block detergent cups.	Re-loading the dishes properly.

Unsatisfactory drying result

<i>The dishes are not drying</i>	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
	Too little rinse-aid	Increase the amount of rinse-aid/refill the rinse-aid dispenser.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can escape. Begin unloading the dishwasher only once the dishes are barely warm to the touch. Empty the lower basket first to prevent any water from dripping into the lower basket.
	Wrong program has been selected	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

Error Codes

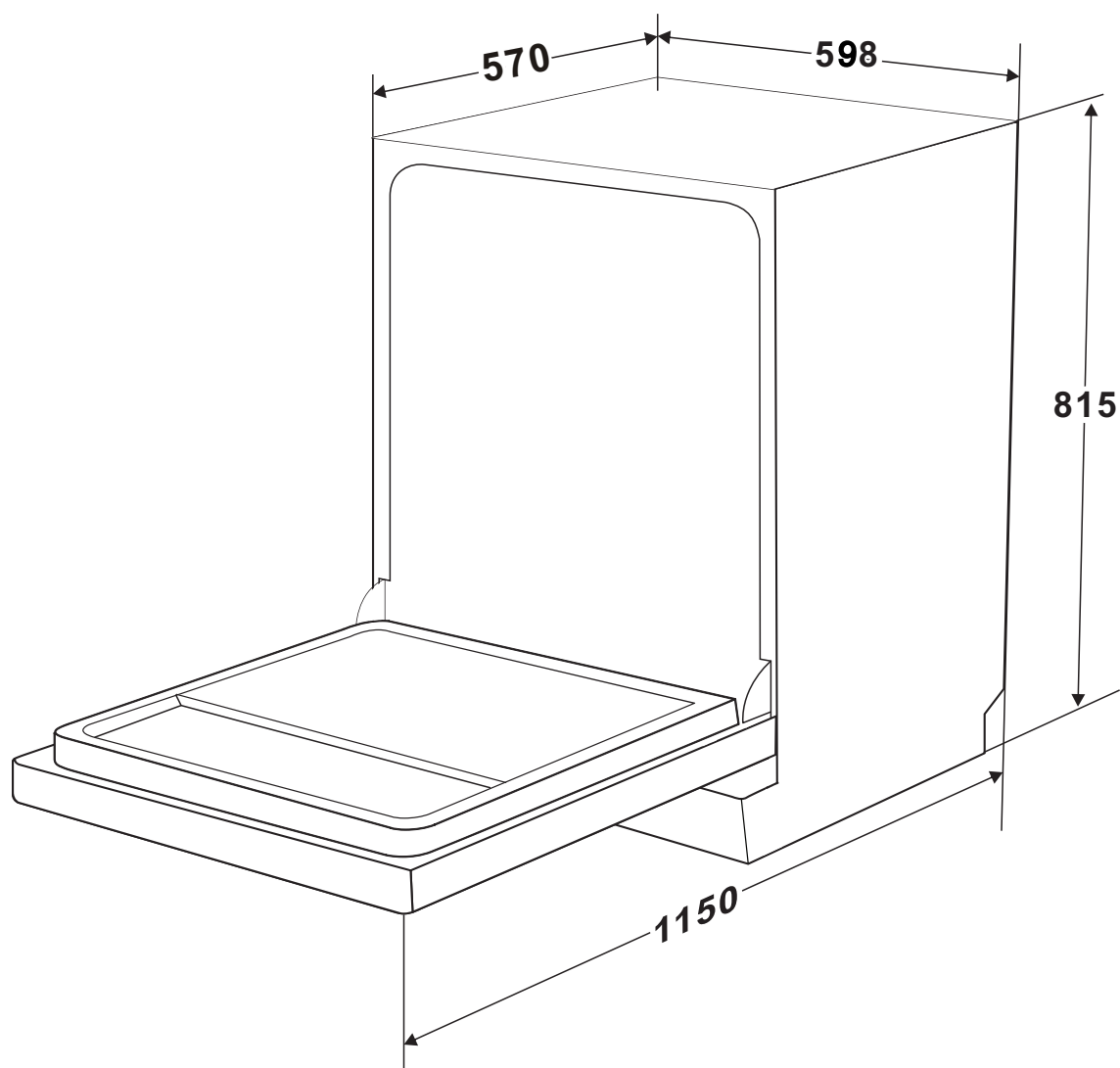
When some malfunctions come on, the appliance will display error codes to warn you:

<i>Codes</i>	<i>Meanings</i>	<i>Possible Causes</i>
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E3	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.
E8	Failure of orientation of distributary valve.	Open circuit or break of distributary valve.
E9	Keep pressing a button more than 30 seconds.	Water or something on the button.
EC	Washing control system fail.	PCB or motor fail.
Ed	Failure of communication between main PCB with display pcb.	Open circuit or break wiring for the communication.

⚠ WARNING!

If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
If the base pan overflows:
- Turn off the main water supply before calling for service
- Remove the excess water before restarting the dishwasher.

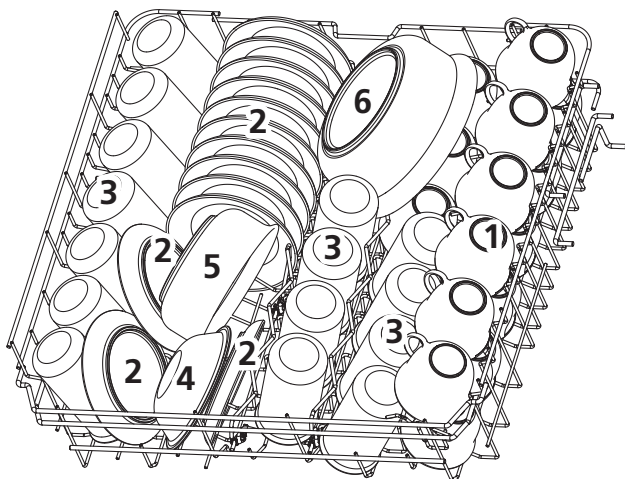
Technical Information



Height :	815mm
Width :	598 mm
Depth :	570mm(with the door closed)
Water pressure:	0.04-1.0MPa
Power supply:	see rating label
Capacity:	15place settings

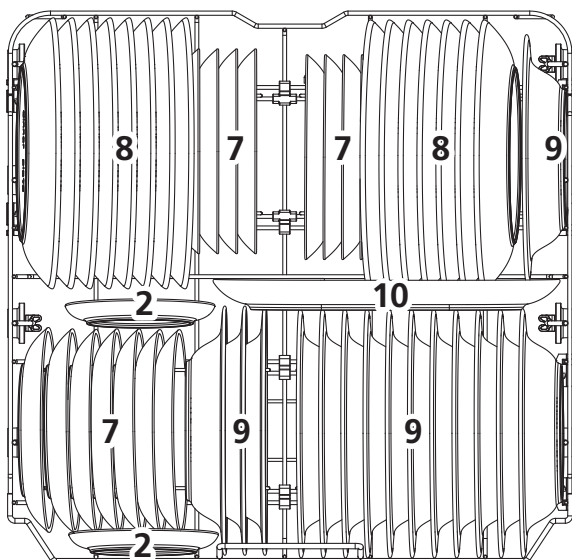
LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN50242:

1.Upper basket:



Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Small serving bowl
5	Medium serving bowl
6	Large serving bowl

2.Lower basket:

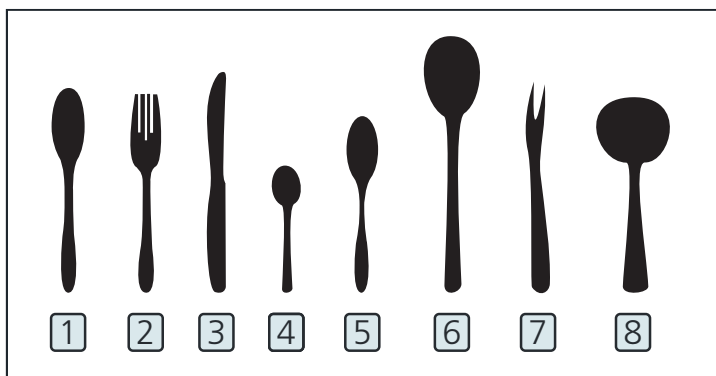
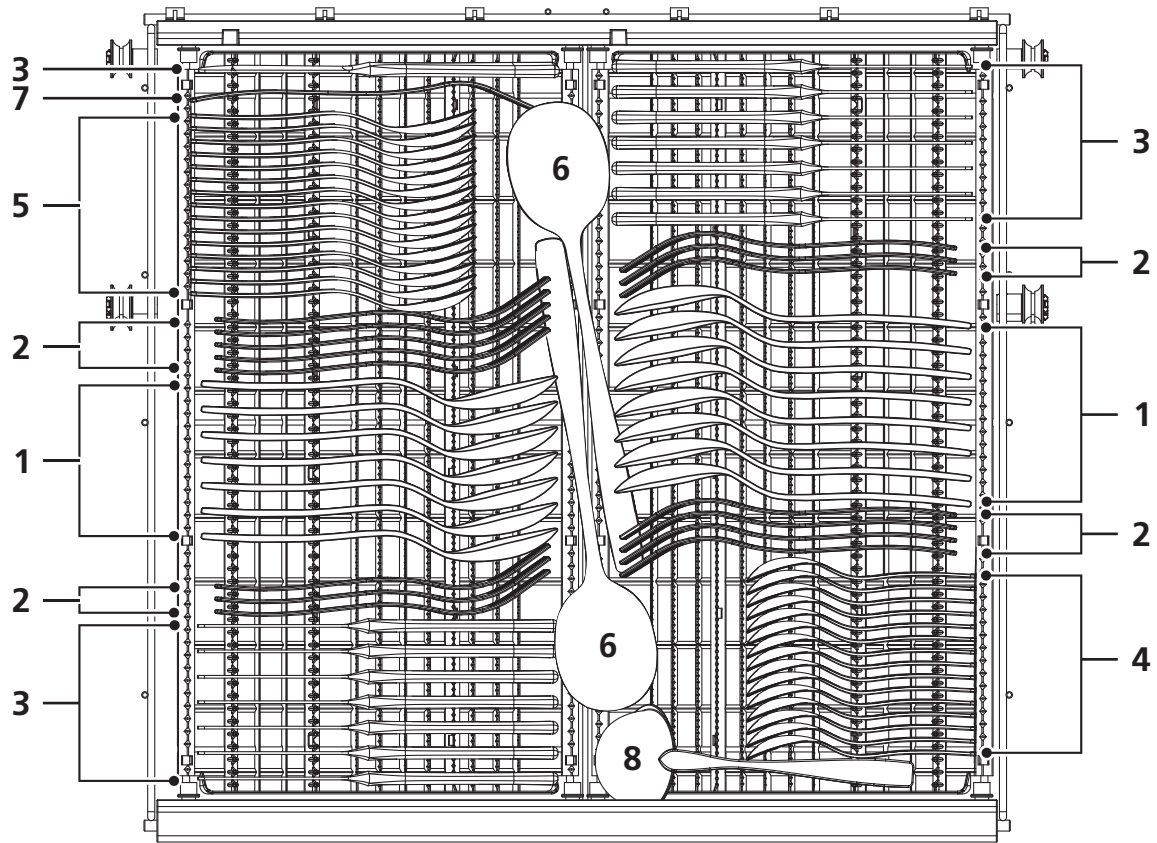


Number	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Oval platter

WARNING!

Non compliance with the loading can result in poor washing quality.

3.Cutlery rack:

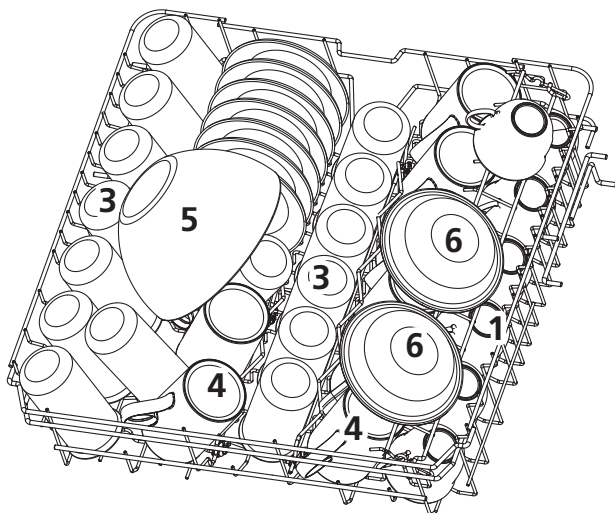


Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Information for comparability
 tests in accordance with EN50242
 Capacity: 15 place settings
 Position of the upper basket: lower position
 Program: ECO
 Rinse aid setting: 5
 Softener setting: H3

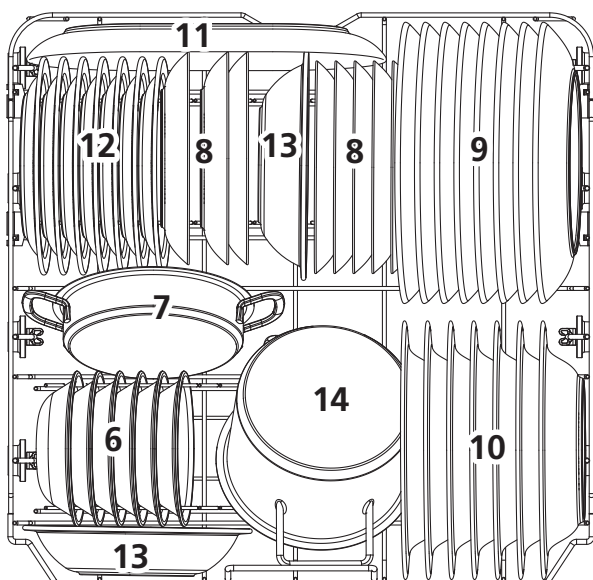
LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

1.Upper basket:



Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Glass bowl
6	Dessert bowls

2.Lower basket:

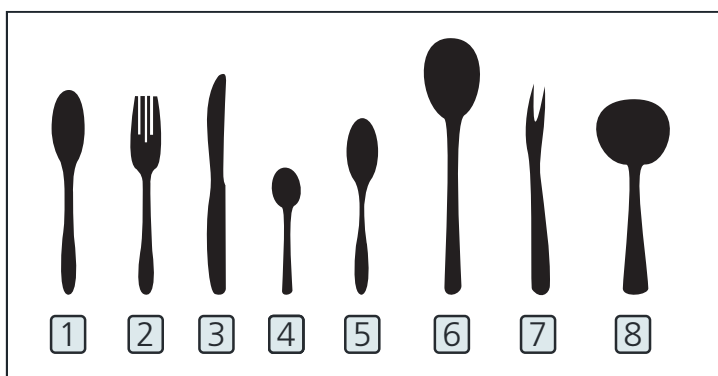
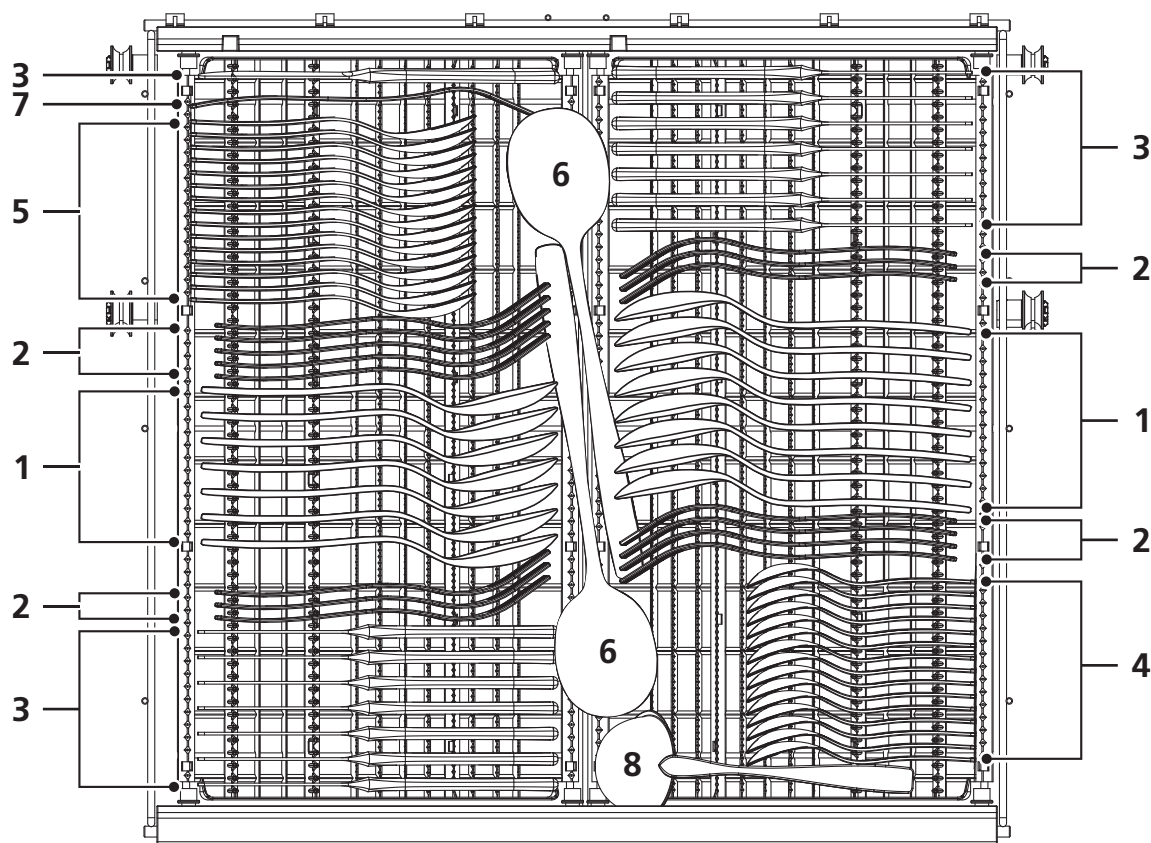


Number	Item
7	Oven pot
8	Dessert plates
9	Dinner plates
10	Soup plates
11	Oval platter
12	Melamine dessert plates
13	Melamine bowls
14	Small pot

WARNING!

Non compliance with the loading can result in poor washing quality.

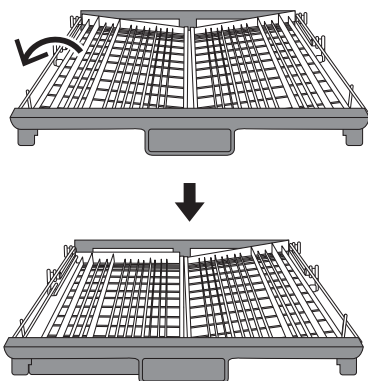
3.Cutlery rack:



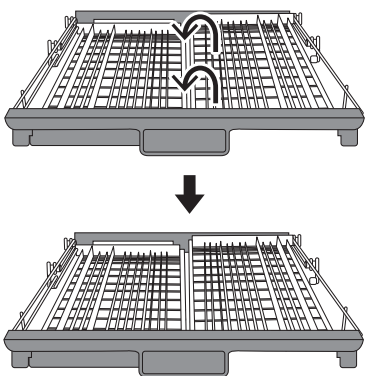
Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Information for comparability
 tests in accordance with EN60436
 Capacity: 15 place settings
 Position of the upper basket: lower position
 Program: ECO
 Rinse aid setting: 5
 Softener setting: H3

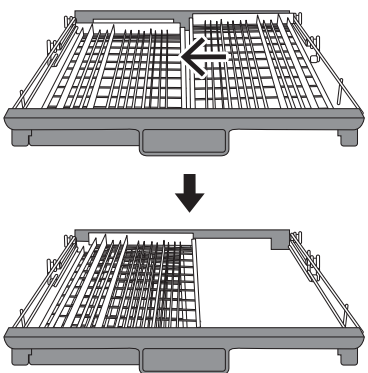
Cutlery Rack Used Tips



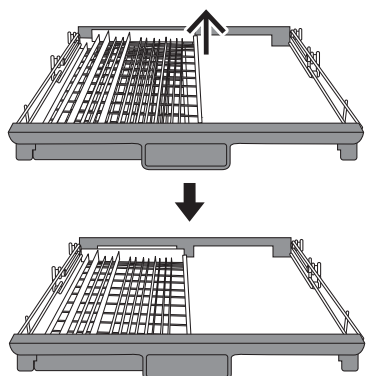
Lift the left basket up, adjust it to lower position, left basket is flat and right basket is sideling.



Lift the right basket up, both left and right baskets are flat.



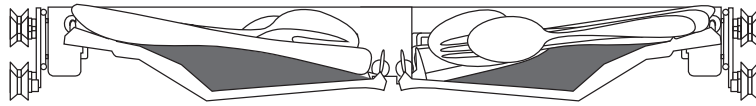
Move the right basket from right to left, two basket are overlapping.



Remove the right basket from the tray, only has the left basket.

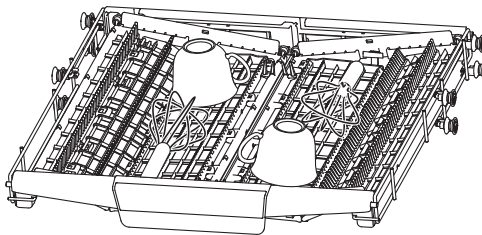
Easy removal of cutlery

Using the principle of crank slider mechanism, the cutlery are suspended. Convenient finger goes deep under the knife and fork, and holds several cutlery at a time.



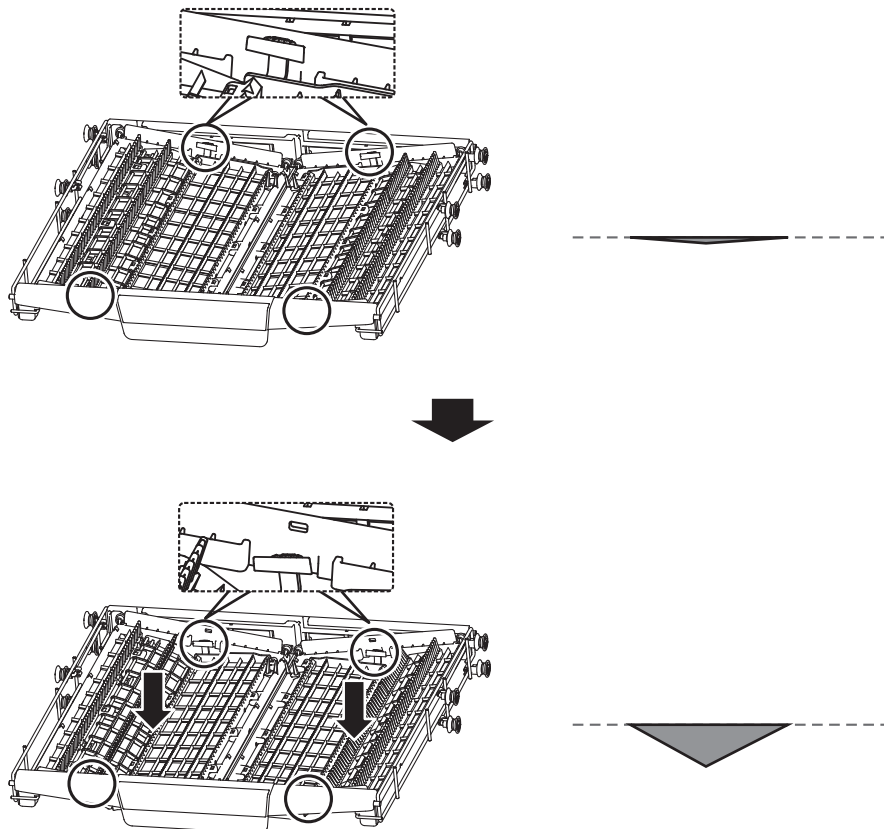
Make the most of space

It can accommodate dishes such as egg beaters, cups, etc., and does not affect the upper basket.



Adjust the height of the rack

Loosen the four buttons on the tray and press down gently.



DATABASE ACCESS

In order to access to your model information stored in the product database, as set out in Regulation (EU) 2019/2017 and relating to energy labelling, please log on to the website: <https://eprel.ec.europa.eu/>

Look for the reference of your product on the website by putting the service reference that is indicated on your product rating plate.

Another means to access this information is to flash the "QR" code on the energy label of your product.

EN After Sales Service:

Any maintenance on your equipment should be undertaken by:

- Either your dealer,

- Or another qualified mechanic who is an authorized agent for the brand appliances.

When making an appointment, state the full reference of your equipment (model, type and serial number). This information appears on the manufacturer's nameplate attached to your equipment.

INFORMATION:

The minimum period of availability of spare parts listed in the European Regulation 2019-2022-EU and accessible in particular to the user of the appliance, is 10 years under the conditions layed down in the same regulation.

FR MANUEL D'UTILISATION

Lave-vaisselle

DC1538QX

De Dietrich 





Veillez lire le présent manuel

Cher client,

- Veillez à lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation avant d'utiliser votre lave-vaisselle afin de garantir une bonne utilisation et un bon entretien du produit.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Transférez-le à tout propriétaire ultérieur de l'appareil.

Ce guide d'installation et d'utilisation présente des consignes de sécurité, d'utilisation et d'installation, des conseils de résolution des problèmes, etc.



Avant de faire appel à un technicien

- Référez-vous à la rubrique Guide de dépannage : celle-ci peut vous aider à remédier vous-même à certains des problèmes les plus courants.
- Si vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème, faites appel à un technicien professionnel.



REMARQUE :

Conformément à sa politique d'évolution et de mise à jour constantes du produit, le fabricant est susceptible d'y apporter des modifications sans préavis.

Si vous perdez ce mode d'emploi ou que celui-ci n'est plus à jour, vous pouvez en obtenir un nouveau auprès du fabricant ou du fournisseur responsable.

1) Consignes de sécurité.....	1-4
2) Guide de prise en main.....	5
3) Consignes d'utilisation.....	6
Bandeau de commandes	6
Pièces du lave-vaisselle	6
4) Avant la première utilisation	7
A. Adoucisseur d'eau	7
B. Ajout de sel dans l'adoucisseur	8
C. Remplissage du bac à produit de rinçage	8
D. Fonction du détergent.....	9
5) Préparation et chargement de la vaisselle	12
Recommandations pour le remplissage et le déchargement du lave-vaisselle.....	12
Procédure de remplissage standard	13
6) Lancement d'un programme de lavage	14
Tableau des cycles de lavage	14
Mise en marche de l'appareil	14
Changement de programme en cours de cycle	15
À la fin du cycle de lavage.....	15
7) Entretien et nettoyage	16
Système de filtration.....	16
Entretien du lave-vaisselle	17
8) Consignes d'installation.....	18
Préparation de l'installation	18
Dimensions et installation du panneau d'habillage ...	19
Réglage de la tension du ressort de porte	21
Raccordement du tuyau de vidange	21
Étapes d'installation du lave-vaisselle.....	22
À propos du raccordement électrique	23
Raccordement à l'eau froide	24
Démarrage du lave-vaisselle.....	24
9) Guide de dépannage.....	25
Avant de faire appel à un technicien	25
Codes d'erreur.....	26
Informations techniques	27

Procédure de remplissage des paniers

1. CONSIGNES DE SECURITE



AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, observez les précautions indiquées ci-dessous :

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ainsi que pour des applications similaires telles que :
 - cuisines dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - exploitations agricoles ;
 - hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ;
 - où séjournent les clients.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et les personnes dénuées d'expérience ou de connaissances pertinentes ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous la responsabilité d'une personne expérimentée ou s'ils ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sécurisée de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. (Pour EN 60335-1)
- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants !
- Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à ne jamais immerger l'appareil, le câble ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, puis essuyez l'appareil avec un chiffon sec.



CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre de l'appareil permet de réduire les risques d'électrocution en assurant une voie de faible résistance pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'une prise conductrice de mise à la terre.
- La prise doit être branchée à une source adaptée qui est installée et mise à la terre conformément à l'ensemble des réglementations locales.
- Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.
- En cas de doute concernant la mise à la terre de l'appareil, faites appel à un électricien compétent ou à un représentant du service de réparation.
- Ne modifiez pas la fiche électrique fournie avec l'appareil.
- Si celle-ci n'est pas adaptée à votre prise, faites installer une prise adéquate par un électricien compétent.
- Veillez à ne pas maltraiter, à ne pas vous asseoir et à ne pas monter sur la porte ni sur les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.
- N'utilisez pas votre lave-vaisselle si toutes les parois ne sont pas correctement installées.
- Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez la porte du lave-vaisselle alors que celui-ci est en marche : de l'eau peut s'en échapper.
- Veillez à ne pas placer d'objets lourds et à ne pas monter sur la porte lorsque celle-ci est ouverte. L'appareil pourrait basculer.
- Lorsque vous chargez de la vaisselle sale :
 - 1) Placez les éléments coupants de manière à ce qu'ils ne puissent pas endommager le joint de porte ;
 - 2) Attention : les couteaux et autres ustensiles coupants peuvent être placés dans le panier à couvert tête vers le bas ou en position horizontale.
- À la fin du cycle de lavage, vérifiez que le détergent en poudre a été

intégralement éliminé.

- Assurez-vous que tous vos ustensiles en plastique présentent la mention « lavable au lave-vaisselle » ou une autre mention équivalente avant de les laver dans l'appareil.
- Pour les ustensiles en plastique qui ne présentent aucune mention de ce type, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Utilisez uniquement les produits détergents et les agents de rinçage recommandés pour les lave-vaisselle automatiques.
- N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de produit de lavage à la main pour faire fonctionner votre lave-vaisselle.
- Veillez à toujours refermer la porte de l'appareil pour éviter tout risque de chute.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un réparateur agréé ou par une personne de compétence similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ne pas plier ou aplatir excessivement ou dangereusement le câble d'alimentation.
- Ne modifiez pas les commandes.
- L'appareil doit être raccordé à la valve d'alimentation principale en eau à l'aide de flexibles neufs. Ne réutilisez pas vos anciens flexibles.
- Ce produit dispose d'une capacité maximale de 15 couverts.
- La pression de l'eau à l'arrivée doit être égale ou inférieure à 1 MPa.
- La pression de l'eau à l'arrivée doit être égale ou supérieure à 0,04 MPa.

Mise au rebut

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont recyclables.
- Jetez les emballages dans un conteneur prévu à cet effet à un point de collecte des déchets afin qu'ils soient recyclés.
- Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.



Mise au rebut de l'appareil : la présence de ce symbole sur le produit ou son emballage indique que celui-ci ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit donc être rapporté au point de collecte prévu à cet effet (collecte et recyclage de matériels électriques et électroniques). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, vous contribuez à préserver l'environnement et la santé humaine, en veillant à ce que les déchets soient traités dans des conditions optimales.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service local de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

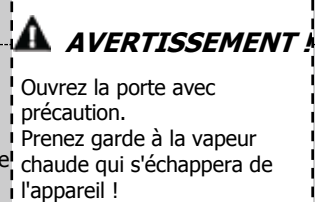
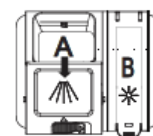
⚠ AVERTISSEMENT !

- Pour mettre au rebut l'appareil et son emballage, rendez-vous dans un centre de recyclage. Pour ce faire, vous devrez couper le câble d'alimentation et rendre le système de fermeture de la porte inutilisable.
- L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté avec les déchets de papier pour être recyclé.
- En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, vous contribuez à préserver l'environnement et la santé humaine, en veillant à ce que les déchets soient traités dans des conditions optimales.
- Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et votre centre local de traitement des ordures ménagères.
- MISE AU REBUT : Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux non triés. Cet appareil est à mettre au rebut séparément pour pouvoir être traité de manière adaptée.

2. Guide de prise en main

Pour plus de détails concernant l'utilisation de l'appareil, référez-vous à la rubrique correspondante du guide

Allumer l'appareil	Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer l'appareil.
Remplir le distributeur de détergent	Ouvrez le couvercle (A), versez le détergent de lavage principal, puis refermez le couvercle. Placez directement le détergent de pré-lavage dans le réservoir. (Conformez-vous aux consignes d'utilisation !)
Vérifier le niveau du produit de rinçage	Versez le produit de rinçage dans le réservoir situé sous le couvercle (B) si nécessaire.
Vérifier le niveau du sel régénérant	(Uniquement sur les modèles disposant d'un système d'adoucisseur d'eau.) Indicateur électrique sur le bandeau de commandes (le cas échéant). Si le bandeau de commandes ne dispose pas de voyant d'alerte du sel (sur certains modèles), vous pouvez déterminer quand ajouter du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles exécutés par le lave-vaisselle.
Charger la vaisselle sale	Retirez le gros des aliments restant sur les plats et les couverts. Ramollissez les résidus d'aliments brûlés dans les poêles et casseroles, puis placez la vaisselle sale dans les paniers.
Sélectionner un programme	Refermez la porte et appuyez sur le bouton « Programme » jusqu'à ce que le programme souhaité s'illumine. (Référez-vous à la rubrique « Consignes d'utilisation »)
Mettre le lave-vaisselle en marche.	Ouvrez l'arrivée d'eau. L'appareil se met en marche au bout d'environ 10 secondes.
● Changer de programme	● 1. Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il est en marche depuis peu de temps. Autrement, il est possible que le détergent ait déjà été libéré et que l'eau ait déjà été vidangée. Si c'est le cas, le bac à détergent doit être à nouveau rempli. 2. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » pour arrêter le cycle de lavage. Appuyez ensuite sur le bouton « Programme » pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme en cours. 3. Sélectionnez un autre programme. 4. Redémarrez le lave-vaisselle.
● Ajouter de la vaisselle dans le lave-vaisselle.	● 1. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » pour arrêter le cycle de lavage. 2. Entrouvrez la porte. 3. Une fois les bras de lavage à l'arrêt complet, vous pouvez ouvrir la porte. 4. Placez la vaisselle oubliée dans l'appareil. 5. Fermez la porte. 6. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » : le lave-vaisselle se met en marche au bout de 10 secondes.
● En cas d'arrêt de l'appareil au cours d'un cycle de lavage.	● Si l'appareil est arrêté au cours d'un cycle de lavage, pour le remettre en marche, sélectionnez à nouveau le cycle de lavage et suivez les consignes d'utilisation correspondant à l'état initial de mise sous tension du lave-vaisselle.
Éteindre l'appareil.	L'appareil s'arrête automatiquement à la fin du cycle. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton On/Off.
Fermer l'arrivée d'eau, vider le lave-vaisselle.	Attention : attendez quelques minutes (environ 15 minutes) avant de vider le lave-vaisselle afin d'éviter de devoir manipuler les ustensiles encore chauds, qui sont alors plus susceptibles de se casser. Ceci permet également un meilleur séchage de votre vaisselle. Commencez par vider le panier du bas.



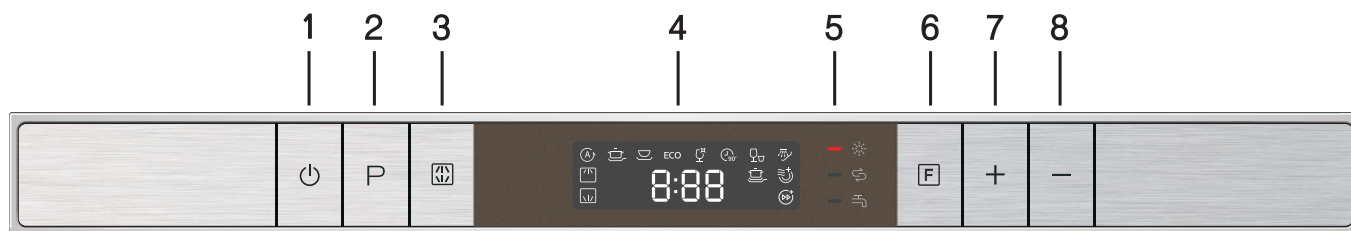
3. Consignes d'utilisation



IMPORTANT

Pour garantir une performance optimale du lave-vaisselle, veuillez lire l'ensemble des consignes d'utilisation avant la première utilisation.

Bandeau de commandes



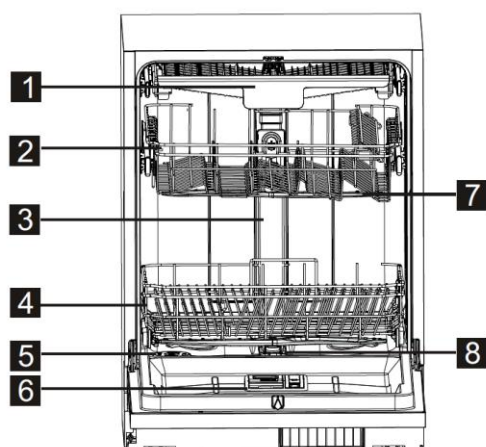
1. Touche Marche/Arrêt :
2. Touches des programmes de Lavage :
L'indicateur correspondant s'allumera
Auto
Intensif
Universel
ECO
Verre
90Min
Rapide
Trempage
3. Fonction : Sélection de la zone de lavage
Appuyer sur le bouton pour sélectionner la zone de lavage souhaitée
Panier du haut
Panier du bas
4. Ecran d'affichage: Montre la duration de programme et le temps restant;
Ex. : duration de programme 3:05
Temps restant 4:09
5. Indicateur de statu:
doit être rempli
Compartment du sel doit être rempli
Robinet fermé:
Distributeur de liquide de rinçage
6. Options de programme : seulement une fonction peut être choisie dans un cycle
Extra Séchage : Une augmentation de température dans le rinçage final et une phase de séchage prolongée sont ajoutés pour améliorer l'efficacité de séchage
Lavage fort : Une température accrue pendant le lavage principal et un rinçage supplémentaire sont ajoutés pour améliorer l'efficacité de nettoyage
Turbo Speed+ : Réduction de la durée du programme
- 7,8 Sélection du départ différé

Attention

- Le pré-rinçage manuel de la vaisselle augmente la consommation d'énergie et d'eau et n'est pas recommandé.
- Laver la vaisselle au moyen d'un lave-vaisselle consomme généralement moins d'énergie et d'eau en fonctionnement que de laver la vaisselle à la main quand le lave-vaisselle ménager est utilisé conformément aux instructions du fabricant.

Pièces du lave-vaisselle

Vue avant



Vue arrière



1 Tiroir à couverts

2 Panier du haut

3 Tuyau interne

4 Panier du bas

5 Bac à sel

6 Bac

7 Bras de lavage

8 Dispositif de filtration

9 Raccord du tuyau d'arrivée d'eau

10 Conduit de vidange

4. Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- A. Réglez l'adoucisseur d'eau
- B. Ajoutez 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle, puis ajoutez de l'eau
- C. Remplissez le bac à produit de rinçage
- D. Ajoutez le détergent

A. Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement à l'aide de la molette de sélection de la dureté de l'eau. L'adoucisseur d'eau est conçu pour éliminer de l'eau les minéraux et les sels susceptibles d'altérer le bon fonctionnement de l'appareil.

Plus la teneur en minéraux et en sels est élevée, plus votre eau est dure.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Prenez contact avec votre compagnie des eaux locale pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau dans votre région.

Réglage de la consommation en sel

Ce lave-vaisselle est conçu pour permettre de régler la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Cette fonction est destinée à optimiser et à personnaliser le niveau de consommation en sel.

Pour régler le niveau de consommation en sel, suivez la procédure ci-dessous :

1. Allumez l'appareil.
2. Dans les 60 secondes qui suivent l'allumage de l'appareil, appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 5 secondes pour lancer le mode de réglage de l'adoucisseur d'eau.
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le réglage correspondant à la dureté de l'eau de votre région. Les paramètres défilent dans l'ordre suivant : H1->H2->H3->H4->H5->H6
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes, le paramètre sélectionné est enregistré.

DURETÉ DE L'EAU				Position de la molette	Consommation en sel (gramme/cycle)
°dH	°fH	°Clark	mmol/l		
0-5	0~9	0~6	0~0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60

Remarque 1 :

1 °dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l

dH : degré allemand

fH : degré français

Clark : degré britannique

Remarque 2 :

Paramétrage d'usine : H3 (EN 50242)

Contactez votre compagnie des eaux locale pour connaître la dureté de l'eau de votre région.



REMARQUE :

Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez sauter cette rubrique.

ADOUCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie selon les régions. Si le lave-vaisselle est utilisé avec de l'eau dure, des dépôts se formeront sur votre vaisselle.

L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial doté d'un réservoir de sel spécifiquement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux présents dans l'eau.

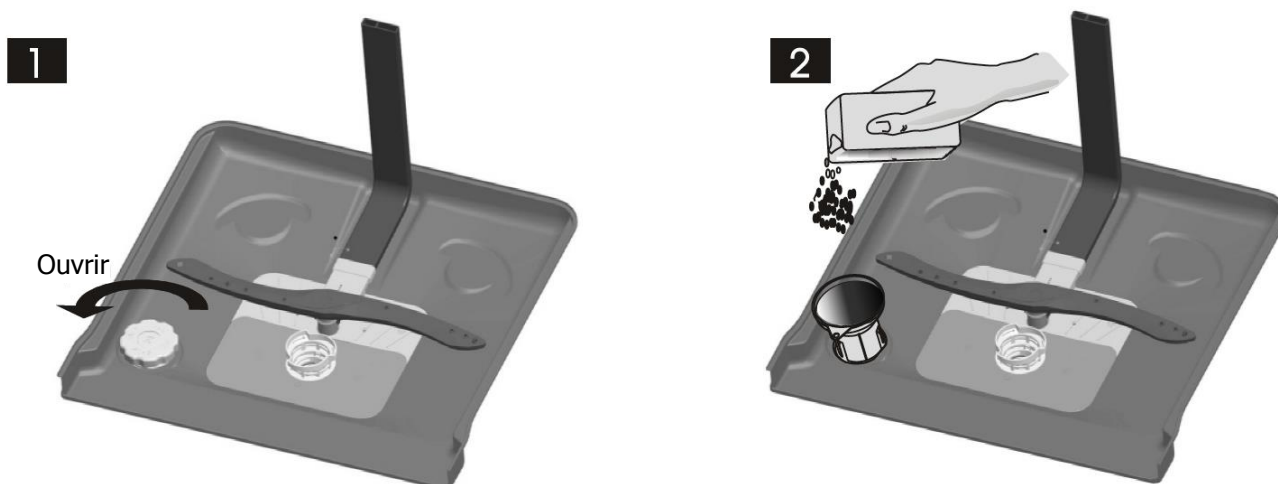
B. Ajout de sel dans l'adoucisseur

Utilisez toujours du sel spécial lave-vaisselle.

Le réservoir de sel est situé sous le panier du bas et doit être rempli selon la procédure suivante :

Attention !

- N'utilisez que du sel conçu spécialement pour les lave-vaisselle ! Tout autre type de sel non adapté au lave-vaisselle, en particulier le sel de table, risque d'endommager l'adoucisseur d'eau. Si l'appareil est endommagé suite à l'utilisation de sel non adapté, le fabricant ne fournit aucune garantie et ne saurait être tenu pour responsable des dommages causés.
- Remplissez le réservoir de sel juste avant de démarrer un programme de lavage complet.
Ceci permet d'empêcher que des grains de sel ou de l'eau salée éventuellement versés à côté demeurent dans le fond de l'appareil pendant une certaine durée, ce qui pourrait entraîner une corrosion de la surface.



- A. Après avoir retiré le panier du bas, dévissez et retirez le couvercle du réservoir de sel. 1
- B. Positionnez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez environ 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle
- C. Remplissez le réservoir de sel d'eau jusqu'à atteindre le niveau maximal. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel. 2
- D. Une fois le réservoir rempli, revissez le couvercle en serrant bien.
- E. Une fois le réservoir de sel rempli, le voyant d'alerte du sel s'éteint.
- F. Juste après avoir rempli le réservoir de sel, lancez un programme de lavage (nous recommandons un programme court) afin d'éviter que le système de filtration, la pompe ou tout autre composant important de l'appareil ne soit endommagé par l'eau salée. L'endommagement dû à l'eau salée n'est pas couvert par la garantie.



REMARQUE :

1. Le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque le voyant d'alerte du sel du bandeau de commandes s'allume. Selon la vitesse de dissolution du sel, il est possible que le voyant d'alerte du sel reste allumé même après le remplissage du réservoir.
Si le bandeau de commandes ne dispose pas de voyant d'alerte du sel (sur certains modèles), vous pouvez déterminer quand ajouter du sel dans l'adoucisseur en fonction du nombre de cycles exécutés par le lave-vaisselle.
2. Si vous avez versé du sel à côté du réservoir, lancez un programme de trempage ou un programme rapide pour l'éliminer.

C. Remplissage du bac à produit de rinçage

Le bac à produit de rinçage

Le produit de rinçage est libéré lors de la phase de rinçage final afin d'éviter que l'eau ne forme des gouttelettes sur

vos ustensiles et qu'elle n'y laisse des traces. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de vos plats. Votre lave-vaisselle est conçu pour fonctionner avec du produit de rinçage liquide. Le bac à produit de rinçage se situe à l'intérieur de la porte, à côté du bac à détergent.

Pour remplir le distributeur, ouvrez le couvercle et versez le produit de rinçage à l'intérieur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le bac à produit de rinçage a une capacité d'environ 110 ml.

Fonction du produit de rinçage

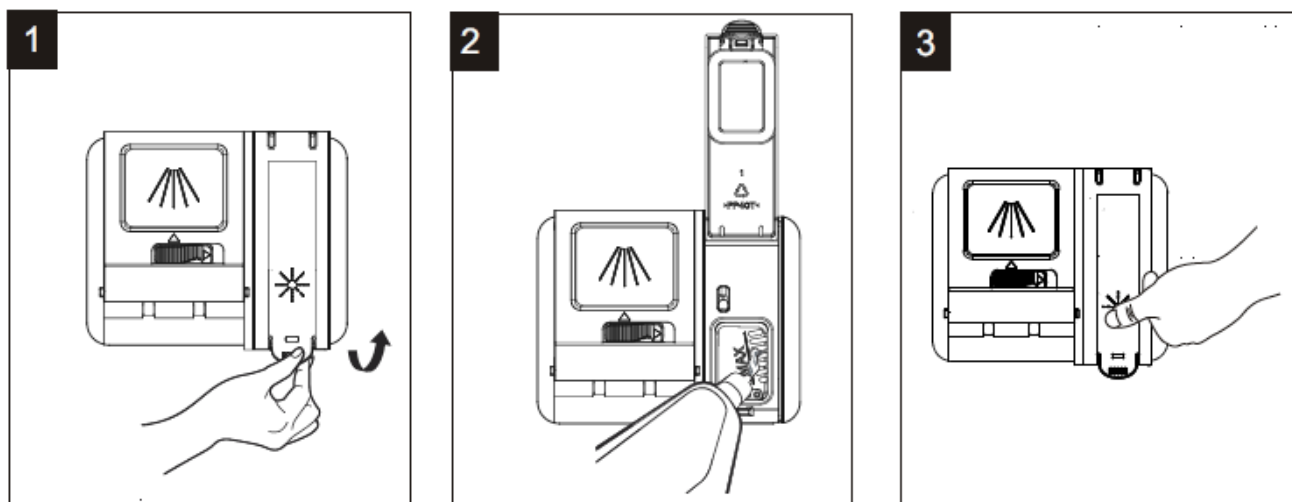
Le produit de rinçage est automatiquement libéré lors de la dernière phase de rinçage pour garantir un rinçage minutieux et un séchage qui ne laisse ni traces, ni taches.

Attention !

Veillez à toujours utiliser du produit de rinçage de marque, spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle. Ne versez jamais d'autres substances dans le distributeur à produit de rinçage (ex : produit de nettoyage de lave-vaisselle, détergent liquide). Ceci endommagerait votre appareil.

Quand remettre du liquide de rinçage ?

Quand le voyant d'alerte du produit de rinçage est allumé, vous devez remplir le compartiment de liquide de rinçage



- 1 Pour ouvrir le compartiment, soulever le couvercle dans le sens de la flèche
- 2 Faites attention à ne pas laisser déborder le produit de rinçage lorsque vous le versez dans le compartiment
- 3 Remettez le couvercle en place



REMARQUE : Nettoyez tout produit de rinçage versé à côté du réservoir pendant le remplissage à l'aide d'un chiffon absorbant afin d'éviter la formation excessive de mousse au cours du cycle suivant. N'oubliez pas de remettre le couvercle en place avant de refermer la porte du lave-vaisselle.

Régler le compartiment à produit de rinçage

Pour obtenir une meilleure performance de séchage tout en limitant la dose de liquide de rinçage, votre lave vaisselle est conçu pour ajuster la consommation. Suivre les étapes ci dessous

1. Mettre sous tension le lave-vaisselle
2. Après 60 secondes, appuyer 5 secondes sur la touche « Programme » et ensuite appuyer sur la touche « Départ différé+ » pour entrer dans le mode set.
3. Appuyer sur la touche « programme » pour sélectionner le niveau de réglage recommandé pour votre lieu d'habitation
La sélection va progresser selon la séquence suivante : D1->D2->D3->D4->D5->D1,
Le niveau D5 étant le plus élevé pour la distribution de liquide de rinçage. Le réglage usine est D3
4. Ne faites aucune manipulation durant 5 secondes ou bien appuyer sur la touche Marche/Arrêt pour quitter le mode set.
Le réglage est alors terminé.

REMARQUE :

Augmentez la dose de produit si votre vaisselle présente des traces d'eau ou de calcaire après le lavage. Réduisez la dose si votre vaisselle présente des traces blanches collantes ou si vos verres ou vos couteaux sont recouverts d'un film terne.

D. Fonction du détergent

Les ingrédients chimiques qui composent le détergent sont nécessaires pour éliminer, décomposer et évacuer les saletés du lave-vaisselle. La majorité des détergents de qualité commerciale conviennent à cette fin.

Attention !

Utilisation du détergent

N'utilisez que des détergents spécifiquement conçus pour les lave-vaisselle. Votre détergent doit toujours être maintenu frais et sec.

Ne mettez pas de détergent en poudre dans le distributeur avant d'être prêt à lancer un cycle de lavage.

Détergents

Il existe 3 sortes de détergents

1. Détergent au phosphate et au chlore
2. Détergent au phosphate et sans chlore
3. Détergent sans phosphate ni chlore

Généralement, les nouveaux détergents en poudre sont sans phosphate. Dans ce cas, le rôle d'adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas assuré. Si vous utilisez ce type de détergent, nous vous recommandons de remplir le bac à sel même lorsque la dureté de votre eau est seulement à 6 °dH. Si vous utilisez un détergent sans phosphate et que votre eau est dure, vous verrez régulièrement apparaître des taches blanches sur vos verres et votre vaisselle. Si c'est le cas, ajoutez davantage de détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore ont un faible effet blanchissant. Les taches résistantes et colorées ne seront pas complètement éliminées. Si c'est le cas, sélectionnez un programme qui fonctionne à une température plus élevée.

Détergents concentrés

Selon leur composition chimique, on peut distinguer deux types de détergents de base :

- les détergents alcalins conventionnels à composants caustiques
- les détergents concentrés peu alcalins à enzymes naturelles

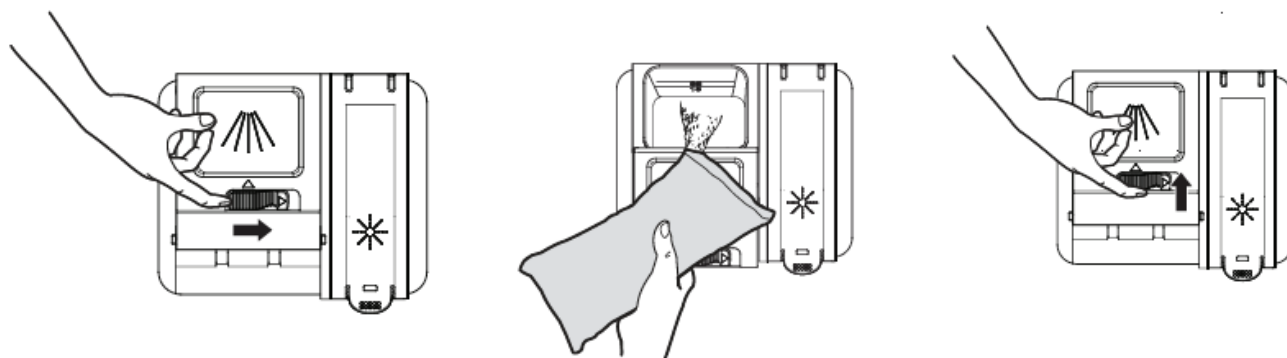
Détergents en tablettes

Les détergents en tablettes de différentes marques se dissolvent à différentes vitesses. Ceci explique que certains détergents en tablettes ne puissent se dissoudre et exercer toute leur puissance de nettoyage lors de programmes de lavage courts. Par conséquent, il convient de sélectionner des programmes longs lorsque vous utilisez des détergents en tablettes afin de garantir l'élimination complète des résidus de détergent.

Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant le début de chaque cycle de lavage conformément aux instructions fournies dans le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle consomme moins de détergent et de produit de rinçage que les lave-vaisselle classiques. Généralement, une seule cuillère à soupe de détergent suffit pour un lavage ordinaire. Les éléments présentant plus de taches résistantes requièrent plus de détergent. Ajoutez toujours le détergent juste avant de mettre l'appareil en marche afin d'éviter qu'il ne s'humidifie et ne puisse pas se dissoudre correctement.

Quantité de détergent requise



Remplir de détergent

Pousser le loquet pour ouvrir la trappe

Remplir directement le détergent dans le réservoir

! REMARQUE :

- Si le couvercle est fermé, appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le couvercle.
- Mettez toujours le détergent dans l'appareil juste avant le cycle de lavage.
- N'utilisez que des détergents de marque pour lave-vaisselle.

! ATTENTION ! Les détergents pour lave-vaisselle sont corrosifs !
Prenez garde à les tenir hors de la portée des enfants.

! REMARQUE :

- La dernière page de cette notice contient des informations sur la quantité de détergent nécessaire pour chaque programme.
- Des différences peuvent être observées en fonction du niveau de saleté et de la dureté de l'eau.
- Veuillez observer les recommandations du fabricant indiquées sur l'emballage de votre détergent.

5. Chargement des paniers du lave-vaisselle

Recommandations

- Achetez de la vaisselle portant le symbole « lavable au lave-vaisselle ».
- Utilisez un détergent doux « non agressif ». Si nécessaire, demandez des informations complémentaires au fabricant du détergent.
- Pour la vaisselle fragile, sélectionnez un programme fonctionnant à la température la plus basse possible.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement, ne sortez pas vos verres et vos couverts du lave-vaisselle immédiatement après la fin du programme.

Lavage au lave-vaisselle des couverts/plats suivants

Ne conviennent pas

- Couverts en bois, en porcelaine ou en nacre
- Objets en plastique qui ne résistent pas à la chaleur
- Couverts anciens dotés d'éléments collés qui ne résistent pas à la chaleur
- Couverts ou plats avec colle
- Éléments en étain ou en cuivre
- Verres en cristal
- Objets en acier pouvant rouiller
- Plateaux en bois
- Objets fabriqués en fibres synthétiques

Conviennent dans une mesure restreinte

- Certains types de verres peuvent se ternir après un certain nombre de lavages
- Les éléments en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au lavage
- Les motifs vernis peuvent s'estomper s'ils sont fréquemment lavés au lave-vaisselle

Mises en garde applicables avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

(Pour garantir une performance optimale du lave-vaisselle, observez les prescriptions suivantes. Les fonctionnalités et l'apparence des paniers et du panier à couverts peuvent varier selon les modèles.)

Retirez le gros des aliments restant sur les plats et les couverts. Ramollissez les résidus d'aliments brûlés dans les poêles et les casseroles.

Il n'est pas nécessaire de rincer vos plats et assiettes au préalable.

Les différents éléments à laver sont à placer comme suit dans l'appareil :

1. Les objets tels que les tasses, verres, casseroles/poêles, etc. doivent être retournés.
2. Les objets incurvés ou présentant des renforcements doivent être positionnés obliquement de manière à ce que l'eau puisse s'en écouler.
3. La vaisselle doit être placée de manière à bien tenir en place et à ne pas se renverser.
4. La vaisselle doit être placée de manière à laisser assez d'espace pour que les bras de lavage puissent tourner librement pendant le lavage.



REMARQUE : Évitez de laver les éléments très petits au lave-vaisselle, car ils peuvent facilement tomber des paniers.

- Les objets creux tels que les tasses, verres, casseroles, etc. doivent être orientés vers le bas afin d'éviter que l'eau ne stagne à l'intérieur.
- Les plats et les couverts ne doivent pas être empilés les uns dans les autres ni se recouvrir.
- Pour éviter d'être endommagés, les verres ne doivent pas se toucher.
- Chargez les grands plats difficiles à nettoyer dans le panier du bas.
- Le panier du haut est destiné à la vaisselle plus délicate et plus légère, telle que les verres et les tasses.
- Les couteaux à lame longue représentent un danger si leur pointe est orientée vers le haut !
- Les couverts longs et/ou tranchants tels que les couteaux à découper sont à placer à l'horizontale dans le panier du haut.
- Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Vous obtiendrez ainsi de bons résultats et optimiserez votre consommation d'énergie.

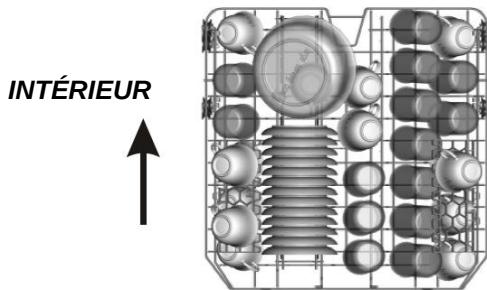
Retrait de la vaisselle

Afin d'éviter que de l'eau du panier du haut ne s'écoule dans le panier du bas, nous vous recommandons de vider d'abord le panier du bas.

Procédure de remplissage standard

Remplissage du panier du haut

Le panier du haut est destiné aux objets plus délicats et plus légers, tels que les verres, les tasses, les soucoupes, les assiettes, les petits bols et les poêles et casseroles peu profondes (à condition que ceux-ci ne soient pas trop sales). Positionnez vos plats et couverts de manière à ce qu'ils ne puissent bouger sous la pression de l'arrosage.



Souvenez-vous que :

- les casseroles, saladiers, etc. doivent toujours être orientés vers le bas.
- les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre l'écoulement de l'eau.
- le panier du bas est doté de pics repliables qui permettent de placer des casseroles et plats supplémentaires ou plus grands.

Réglage du panier du haut

La hauteur du panier du haut peut être ajustée afin de laisser plus de place aux grands plats dans le panier du bas. Pour ajuster la hauteur du panier du haut, placez les roulettes sur les glissières de la hauteur souhaitée. Les éléments de forme allongée, tels que les couverts de service, les couverts à salade et les longs couteaux, doivent être placés sur la grille afin de ne pas entraver la rotation des bras de lavage.

Levez le panier pour le placer plus haut

Levez la poignée pour baisser le panier



Poignée de réglage

Remplissage du panier du bas

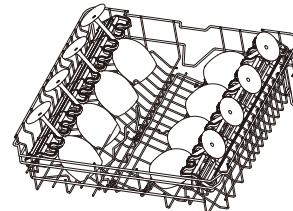
Nous vous recommandons de placer les objets les plus grands et ceux qui sont les plus difficiles à nettoyer dans le panier du bas (casseroles, poêles, couvercles, plats de service et saladiers), comme illustré ci-dessous. Il est préférable de placer vos plats et couvercles de service sur le côté du panier afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage.

INTÉRIEUR



Rabattre les supports à tasses

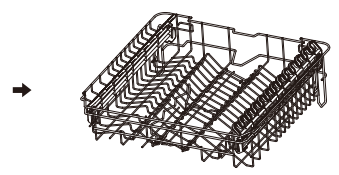
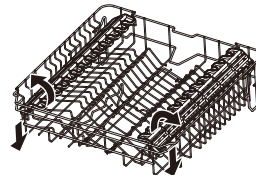
Vous pouvez mettre des tasses ou des verres sur le support à tasses. Il est très pratique pour laver les verres à vin : clipsez les pieds de vos verres à vin sur le support.



Panier du haut

Pour faire de la place dans le panier supérieur pour les objets plus grands, soulevez le support à tasses vers le haut. Vous pouvez alors appuyer les grands verres contre celui-ci.

Vous pouvez également le retirer lorsqu'il ne vous est pas utile.



Rabattre les pics du panier du bas

Pour permettre un meilleur empilage des casseroles et poêles, les pics peuvent être rabattus, comme le montre l'illustration ci-dessous.



Panier à couverts

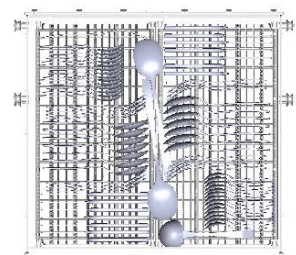
Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts manche en bas. Si le lave-vaisselle dispose de paniers latéraux, placez les cuillères séparément dans les emplacements prévus à cet effet. Les longs ustensiles doivent par ailleurs être placés à l'horizontale à l'avant du panier du haut.

Pour garantir un nettoyage optimal, placez les couverts dans le panier en vérifiant que :

- Les couverts ne s'imbriquent pas les uns dans les autres.
- La face bombée est orientée vers le haut.
- Les longs ustensiles sont placés au milieu.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne laissez aucun couvert dépasser du bas du panier.
- Placez toujours les ustensiles tranchants pointe vers le bas !



6. Lancement d'un programme de lavage

Tableau des cycles de lavage



REMARQUE : (★) signifie qu'il est nécessaire de remplir le bac à produit de rinçage.

Programme	Informations sur la sélection du cycle	Description du cycle	Détergent pré-lavage/principal	Durée (min)	Énergie (kWh)	Eau (L)	Produit de rinçage
Auto 	Lavage à détection automatique, pour la vaisselle présentant un niveau de saleté faible, normal ou important, avec ou sans résidus séchés.	Pré-lavage (45°C) Lavage automatique (55-65°C) Rinçage Rinçage (50-55 °C) Séchage	5/32.5g 1 ou 2 doses	85-150	0.85~1.55	8.5~18	★
Intensif 	Pour la vaisselle très sale et les casseroles, poêles, plats, etc. présentant un niveau de saleté normal, avec des résidus séchés.	Pré-lavage (50 °C) Lavage (65°C) Rinçage Rinçage (60 °C) Séchage	5/32.5g 1 ou 2 doses	205	1.5	16.6	★
Universel 	Pour la vaisselle présentant un niveau de saleté normal, notamment les casseroles, assiettes, verres et poêles légèrement sales.	Pré-lavage (45 °C) Lavage (55°C) Rinçage Rinçage (55 °C) Séchage	5/32.5g 1 ou 2 doses	175	0.98	13,6	★
Eco (•EN 50242)	Ce programme standard convient à la vaisselle présentant un niveau de saleté normal. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Pré-lavage Lavage (50 °C) Rinçage Rinçage (50 °C) Séchage	5/32.5g 1 ou 2 doses	198	0.776	9.8	★
Verre 	Pour la vaisselle et les verres légèrement sales.	Pré-lavage Lavage (50 °C) Rinçage (50°C) Rinçage (50°C) Séchage	5/32.5g 1 ou 2 doses	120	0.95	13.5	★
90 min 	Pour la vaisselle présentant un niveau de saleté normal et nécessitant un lavage rapide.	Lavage (60 °C) Rinçage Rinçage (50 °C) Séchage	37.5g 1 dose	90	1.18	12.5	★
Rapide 	Un cycle court pour la vaisselle légèrement sale qui nécessite un lavage rapide.	Lavage (45°C) Rinçage (45 °C)	20g 1 dose	30	0,82	11.2	
Trempage 	Pour rincer de la vaisselle que vous prévoyez de laver plus tard dans la journée.	Pré-lavage		15	/	4.1	



REMARQUE :

* EN 50242 : Ce programme est le cycle d'essai. Informations utiles pour le test de comparabilité au titre de la norme EN 50242 :

Les valeurs données pour les programmes autres que le programme Eco sont purement indicatives.

- Capacité : 15 couverts
- Position du panier du haut : roues sur glissières
- Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage : 5
- PI : 0,49 W ; P0 : 0,45 W.

Tableau des cycles de lavage



REMARQUE : (★) signifie qu'il est nécessaire de remplir le bac à produit de rinçage.

Programme	Informations sur la sélection du cycle	Description du cycle	Détergent pré-lavage/p principal	Durée (min)	Énergie (kWh)	Eau (L)	Produit de rinçage
Auto 	Lavage à détection automatique, pour la vaisselle présentant un niveau de saleté faible, normal ou important, avec ou sans résidus séchés.	Pré-lavage (45°C) Lavage automatique (55-65°C) Rinçage Rinçage (50-55 °C) Séchage	4/19 g 1 ou 2 doses	85-150	0.85~1.55	8.5~18	★
Intensif 	Pour la vaisselle très sale et les casseroles, poêles, plats, etc. présentant un niveau de saleté normal, avec des résidus séchés.	Pré-lavage (50 °C) Lavage (65°C) Rinçage Rinçage (60 °C) Séchage	4/19 g 1 ou 2 doses	205	1.5	16.6	★
Universel 	Pour la vaisselle présentant un niveau de saleté normal, notamment les casseroles, assiettes, verres et poêles légèrement sales.	Pré-lavage (45 °C) Lavage (55°C) Rinçage Rinçage (55 °C) Séchage	4/19 g 1 ou 2 doses	175	0.98	13,6	★
Eco (•EN 60436)	Ce programme standard convient à la vaisselle présentant un niveau de saleté normal. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Pré-lavage Lavage (50 °C) Rinçage Rinçage (50 °C) Séchage	4/19 g 1 ou 2 doses	198	0.758	9.8	★
Verre 	Pour la vaisselle et les verres légèrement sales.	Pré-lavage Lavage (50 °C) Rinçage (50°C) Rinçage (50°C) Séchage	4/19 g 1 ou 2 doses	120	0.95	13.5	★
90 min 	Pour la vaisselle présentant un niveau de saleté normal et nécessitant un lavage rapide.	Lavage (60 °C) Rinçage Rinçage (50 °C) Séchage	23 g 1 dose	90	1.18	12.5	★
Rapide 	Un cycle court pour la vaisselle légèrement sale qui nécessite un lavage rapide.	Lavage (45°C) Rinçage (45 °C)	12 g 1 dose	30	0,82	11.2	
Trempage 	Pour rincer de la vaisselle que vous prévoyez de laver plus tard dans la journée.	Pré-lavage		15	/	4.1	



REMARQUE :

* EN 60436: Ce programme est le cycle d'essai. Informations utiles pour le test de comparabilité au titre de la norme EN 60436:

Les valeurs données pour les programmes autres que le programme Eco sont purement indicatives.

- Capacité : 15 couverts
- Position du panier du haut : roues sur glissières
- Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage : 5
- PI : 0,49 W ; P0 : 0,45 W.

Mise en marche de l'appareil

Pour lancer un cycle de lavage :

1. Tirez vers vous les paniers du haut et du bas, placez-y votre vaisselle, puis poussez les paniers à l'intérieur. Il est recommandé de remplir d'abord le panier du bas, puis celui du haut (cf. rubrique intitulée « Préparation et chargement de la vaisselle »).
2. Versez le détergent (cf. rubrique intitulée « Avant la première utilisation »).
3. Branchez la prise. L'alimentation électrique est de 220-240 VAC/50 Hz et la prise est de 10 A 250 VAC. Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte de manière à assurer un niveau de pression maximal.
4. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton ON/OFF, le voyant ON/OFF s'allume.
5. Appuyez sur le bouton Programme. Les programmes de lavage défilent dans l'ordre suivant :

ECO→Verre→90 min→Rapide→Pré-lavage→Auto→Intensif→Universel→ECO ;

Lorsqu'un programme est sélectionné, le voyant correspondant s'allume. Refermez la porte. Le lave-vaisselle démarre le cycle de lavage sélectionné.

Changement de programme en cours de cycle

À savoir :

- Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il est en marche depuis peu de temps. Autrement, il est possible que le détergent ait déjà été libéré et que l'eau ait déjà été vidangée. Si c'est le cas, le bac à détergent doit être à nouveau rempli. (Cf. rubrique intitulée « Remplir le distributeur de détergent »).
- Appuyez sur le bouton « Start/Pause » pour arrêter le cycle de lavage, puis appuyez sur le bouton « Programme » pendant plus de 3 secondes. L'appareil se met en veille. Vous pouvez alors changer le programme pour sélectionner le cycle souhaité (cf. rubrique intitulée « Lancement d'un programme de lavage »).

De la vaisselle à rajouter ?

Vous pouvez rajouter de la vaisselle à tout moment avant l'ouverture du bac à détergent.

- 1** Entrouvrez la porte.
- 2** Une fois les bras de lavage à l'arrêt complet, vous pouvez ouvrir la porte entièrement.
- 3** Placez la vaisselle oubliée dans l'appareil.
- 4** Refermez la porte.
- 5** Le lave-vaisselle se met en marche au bout de 10 secondes.

À la fin du cycle de lavage

Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF, coupez l'arrivée d'eau, puis ouvrez la porte du lave-vaisselle.

Attendez quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle afin d'éviter de devoir manipuler les ustensiles encore chauds, car ils sont alors plus susceptibles de se casser. Ceci permet également un meilleur séchage de votre vaisselle.

- **Éteignez le lave-vaisselle**
Lorsque le voyant Programme est allumé, mais ne clignote pas, cela signifie que le programme est terminé.
 1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF.
 2. Coupez l'arrivée d'eau !
- **Ouvrez la porte avec précaution.**
Lorsqu'elle est chaude, la vaisselle est plus sensible aux chocs. Laissez votre vaisselle refroidir pendant environ 15 minutes avant de la sortir de l'appareil.
Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de sortir votre vaisselle. Ainsi, votre vaisselle a le temps de refroidir et de sécher correctement.
- **Videz le lave-vaisselle**
Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit mouillé.
Videz d'abord le panier du bas, puis le panier du haut. Vous éviterez ainsi que l'eau restant dans le panier du haut ne coule sur la vaisselle située en dessous.

⚠ ATTENTION !

Ouvrir la porte au cours d'un cycle est dangereux : la vapeur chaude qui s'échappe peut vous brûler.

Ouverture de porte automatique

La porte du lave-vaisselle s'ouvre automatiquement à la fin du programme, ce qui améliore les résultats de séchage. (Si le lave-vaisselle est intégrable, le plan de travail doit résister à la condensation).

💡 REMARQUE :

Aucun objet ne doit empêcher l'ouverture automatique de la porte. Cela pourrait endommager le système de verrouillage de la porte.

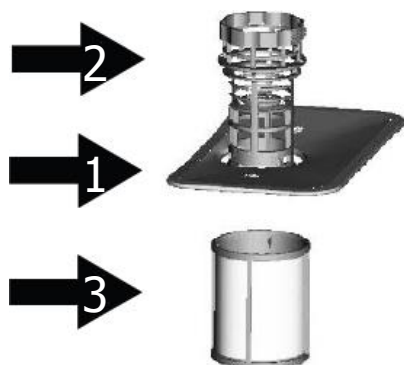


7. Entretien et nettoyage

Système de filtration

Le filtre empêche les gros résidus d'aliments et autres corps étrangers de pénétrer dans la pompe. Les résidus peuvent bloquer le filtre, auquel cas il conviendra de les retirer.

Le système de filtration consiste en un filtre primaire, un filtre plan (filtre principal) et un microfiltre (filtre fin).



Filtre principal

1

Les aliments et autres particules capturés par ce filtre sont pulvérisés par un jet spécial émanant du bras de lavage inférieur, avant d'être évacués.

Filtre primaire

2

Les résidus de taille plus importante, tels que les morceaux d'os ou de verre, qui pourraient bloquer l'évacuation sont capturés par le filtre primaire. Pour retirer les objets capturés par le filtre, pincez légèrement la tête du filtre et soulevez-le.

Microfiltre

3

Ce filtre empêche les résidus alimentaires et autres particules de sortir du bassin collecteur et de se redéposer sur la vaisselle lors du cycle de lavage.

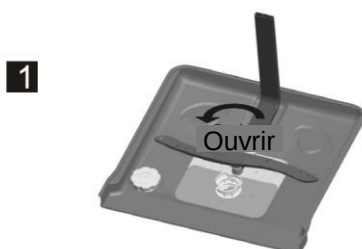
Dispositif de filtration

Le filtre élimine efficacement les particules alimentaires de l'eau de lavage, ce qui permet de la recycler au cours du cycle.

Pour une performance et des résultats optimaux, nettoyez régulièrement le filtre. Il est donc recommandé de retirer les particules alimentaires les plus grosses capturées par le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre et le récipient semi-circulaires à l'eau du robinet. Pour retirer le dispositif de filtration, tirez la poignée du récipient vers le haut.

⚠ ATTENTION !

- Le lave-vaisselle ne doit jamais fonctionner sans les filtres.
- Un filtre mal remis en place peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager votre vaisselle.



Étape 1 : tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Étape 2 : soulevez le dispositif de filtration



REMARQUE : Pour retirer le système de filtration, suivez l'étape 1 puis l'étape 2.
Pour installer le système de filtration, suivez l'étape 2 puis l'étape 1.

Observations :

- Après chaque cycle, vérifiez l'absence de débris dans le filtre afin d'éviter tout risque de blocage ultérieur.
- Vous pouvez retirer le système de filtration en dévissant le filtre primaire. Retirez tous les résidus alimentaires et nettoyez les filtres à l'eau du robinet.



REMARQUE : *Il convient de nettoyer l'ensemble du système de filtration une fois par semaine*

Nettoyage du filtre

Pour nettoyer le filtre primaire et le filtre fin, utilisez une brosse. Remontez les éléments de filtration (cf. page 16), puis réinsérez l'intégralité du dispositif de filtration dans le lave-vaisselle en les replaçant dans l'emplacement destiné, puis en appuyant dessus.

⚠ ATTENTION !

Attention à ne pas cogner les filtres lorsque vous les nettoyez. Ceci pourrait tordre les filtres et nuire à la performance du lave-vaisselle.

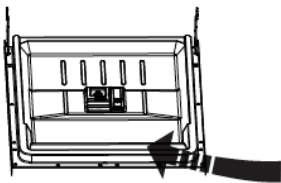
Entretien du lave-vaisselle

Le bandeau de commandes peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié. Après le nettoyage, veillez à bien le sécher.

Pour l'extérieur, utilisez une cire à lustrer spéciale équipements électroménagers.

N'utilisez jamais d'objets coupants, de tampons à récurer ou de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer le lave-vaisselle.

Nettoyage de la porte



Pour nettoyer les bords de la porte, utilisez toujours un chiffon doux, tiède et humide.

Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le dispositif de fermeture de la porte et les composants électroniques, n'utilisez jamais de produits nettoyants en spray.

⚠ ATTENTION !

- N'utilisez jamais de produit nettoyant en spray pour nettoyer la porte, car cela pourrait endommager le dispositif de fermeture de la porte et les composants électroniques.
- Les agents abrasifs ainsi que certains types d'essuie-tout sont à proscrire en raison du risque d'érafler ou de laisser des traces sur la surface en acier inoxydable.

Préparation du lave-vaisselle pour l'hiver

Pensez à prendre des mesures de protection contre le givre pour votre lave-vaisselle en hiver. Après chaque cycle de lavage, suivez la procédure ci-dessous :

1. Mettez le lave-vaisselle hors tension au niveau de la source d'alimentation.
2. Coupez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet d'alimentation.
3. Vidangez l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et du robinet d'eau. (Servez-vous d'une casserole pour récupérer l'eau)
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'alimentation.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et épongez l'eau résiduelle dans le bassin.



REMARQUE : *Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas à cause du givre, faites appel à un réparateur professionnel.*

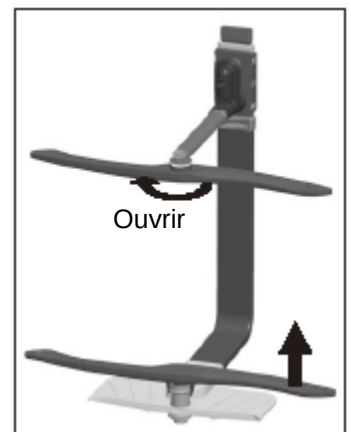
Nettoyage des bras de lavage

Il est nécessaire de nettoyer les bras de lavage régulièrement afin d'éviter que les particules chimiques de l'eau dure ne bouchent les buses et les roulements des bras de lavage.

Pour retirer le bras de lavage supérieur, maintenez l'écrou et faites tourner le bras dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour retirer le bras de lavage inférieur, tirez-le vers le haut.

Lavez les bras dans de l'eau tiède et savonneuse et nettoyez les buses à l'aide d'une brosse souple. Rincez-les complètement, puis remettez-les en place.



Pour un entretien optimal de votre lave-vaisselle

- **Après chaque lavage**
Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau et laissez la porte légèrement ouverte afin que l'humidité et les odeurs puissent s'échapper.
- **Débranchez la prise**
Débranchez la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- **Nettoyage sans solvants ni produits abrasifs**
Pour nettoyer l'extérieur et les pièces en caoutchouc de votre lave-vaisselle, n'utilisez ni solvants, ni produits de nettoyage abrasifs. Tenez-vous-en à un chiffon imbibé d'eau tiède et savonneuse.
Pour éliminer les traces présentes sur les surfaces internes, utilisez un chiffon humidifié à l'eau avec un peu de vinaigre ou un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle.
- **En cas de non-utilisation prolongée**
Il est recommandé de lancer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher la prise, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte légèrement entrouverte. Ceci permettra d'optimiser la durée de vie des joints de porte et d'empêcher la formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- **Déplacer l'appareil**
Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le maintenir en position verticale. En cas de nécessité absolue, vous pouvez le positionner sur l'arrière.
- **Joints**
L'un des facteurs qui favorisent la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la présence de résidus alimentaires dans les joints. Un nettoyage régulier des joints à l'aide d'une éponge humide permettra d'éviter ce phénomène.

8. Consignes d'installation



Attention :

Le raccordement des tuyaux et des équipements électriques doit être effectué par des professionnels.



Avertissement



Risque d'électrocution. Coupez l'électricité avant d'installer le lave-vaisselle.

Le non-respect de cette consigne entraîne un risque de décès ou d'électrocution.

• Préparation de l'installation

Le lave-vaisselle doit être installé à proximité des conduites d'arrivée et d'évacuation de l'eau ainsi que de l'alimentation électrique.

Il convient de placer l'appareil près de l'évier afin de raccorder facilement la conduite d'évacuation du lave-vaisselle.

Remarque : veuillez vérifier les accessoires d'installation fournis (crochet du panneau d'habillage, vis)

Veuillez lire attentivement les consignes d'installation.

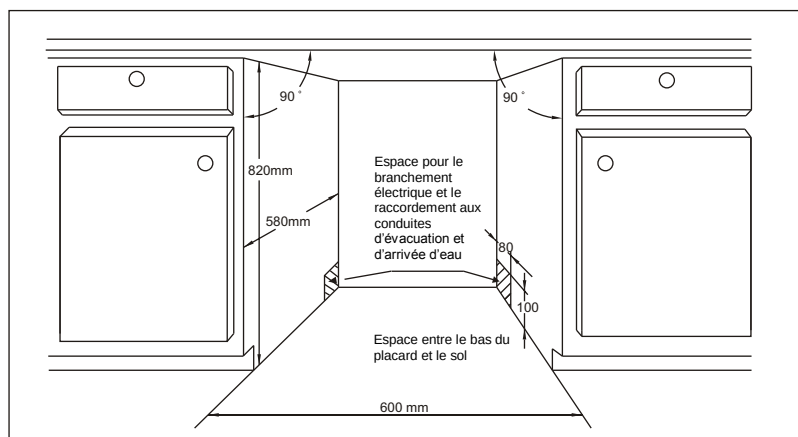
- Illustrations des dimensions du lieu d'installation et de la position d'installation du lave-vaisselle

Vous devez procéder à quelques préparations avant d'apporter le lave-vaisselle sur le lieu d'installation.

- 1 Choisissez un endroit proche de l'évier afin de pouvoir facilement raccorder les conduites d'arrivée d'eau et d'évacuation (cf. figure 1).
- 2 Si le lave-vaisselle est installé près d'un angle, prévoyez une distance de sécurité (cf. figure 2) pour l'ouverture de la porte.

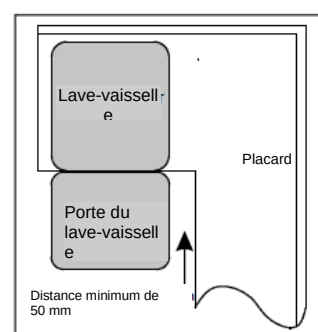
【 Figure 1 】

Dimensions du lieu d'installation
Moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et le plan de travail ; paroi extérieure alignée sur les placards.



【 Figure 2 】

Distance minimum lorsque la porte est ouverte



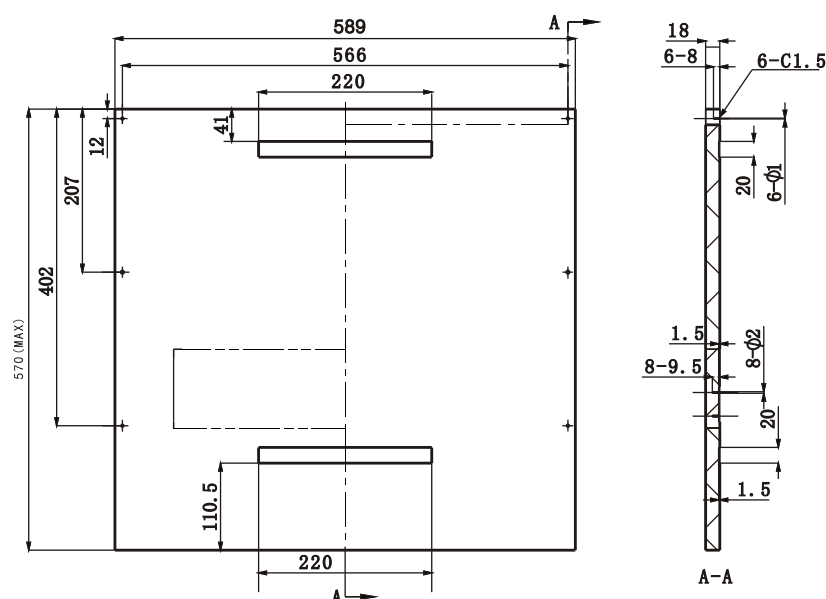
• Dimensions et installation du panneau d'habillage

- 1 Le panneau d'habillage en bois doit être découpé aux dimensions indiquées dans la Figure 3.

【 Figure 3 】

Le panneau d'habillage doit être découpé aux dimensions indiquées

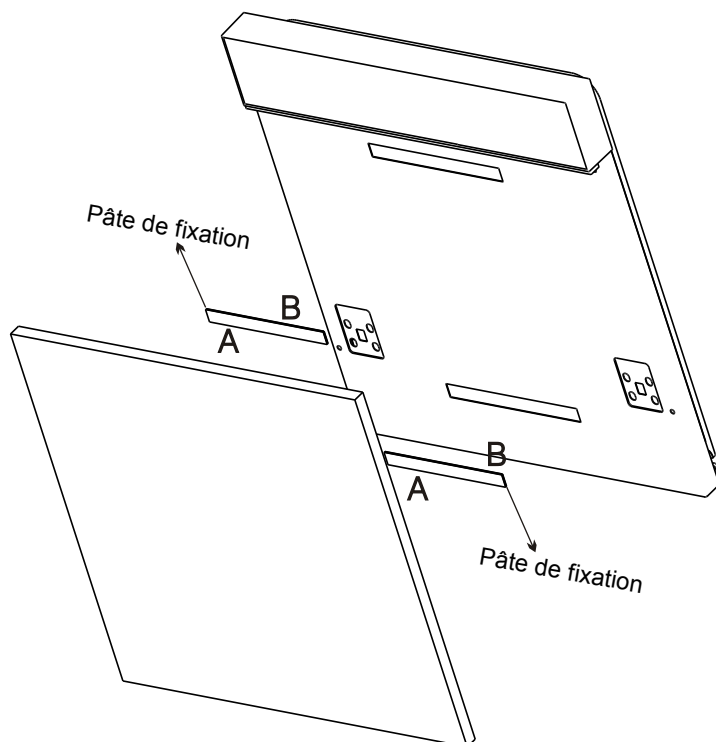
(Unité : mm)



- 2 Installer le crochet sur le panneau d'habillage en bois et l'accrocher à la fente de la porte extérieure (voir figure 4a). Après avoir positionné le panneau, le fixer à la porte extérieure à l'aide de vis et de boulons (voir figure 4b).

Figure 4a

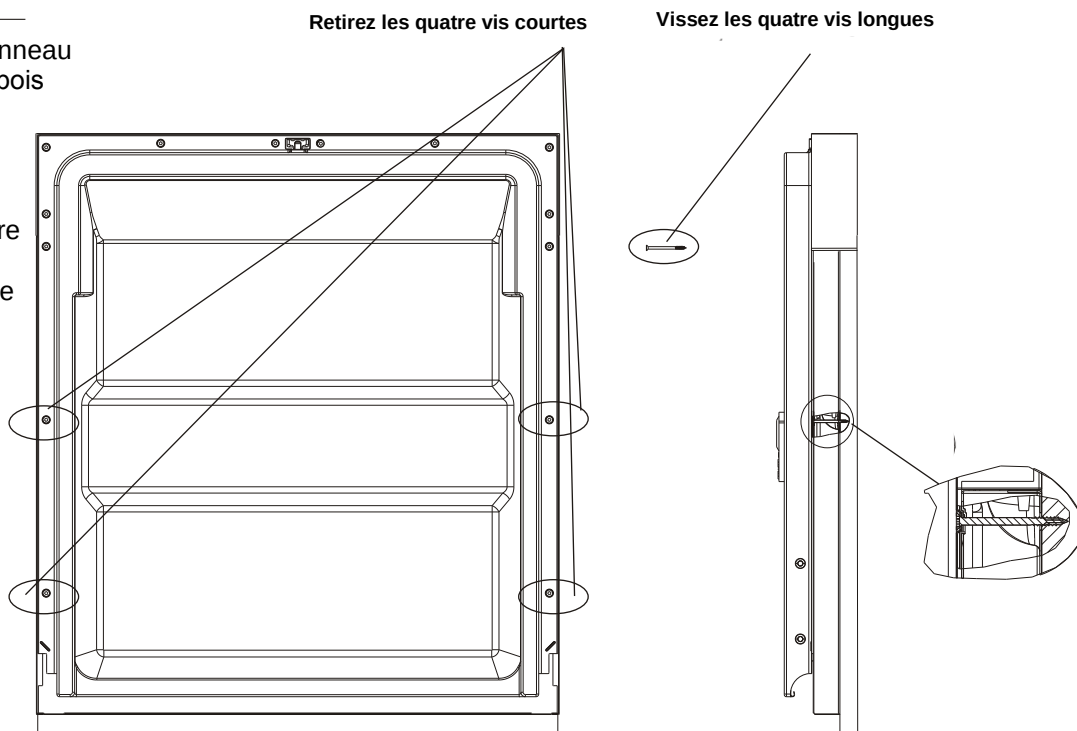
Installation du panneau d'habillage



【 Figure 4b 】

Installation du panneau d'habillage en bois

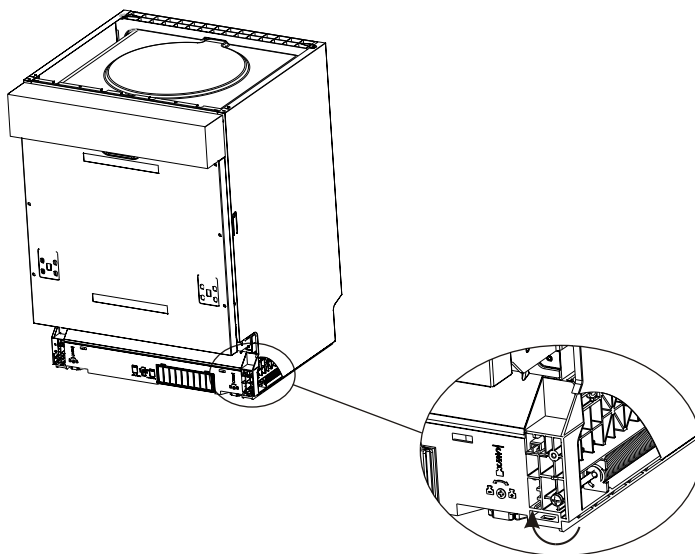
1. Retirez les quatre vis courtes
2. Vissez les quatre vis longues



• Réglage de la tension du ressort de porte

Les ressorts de porte sont réglés en usine à une tension adaptée à la porte extérieure. En cas d'installation d'un panneau d'habillage en bois, vous devrez régler la tension du ressort de porte. Faites tourner la vis de réglage afin de tendre ou de relâcher le câble en acier (cf. figure 5).

La tension du ressort de porte est idéale lorsque la porte demeure à l'horizontale quand elle est entièrement ouverte, mais se relève pour se fermer d'une légère pression du doigt.

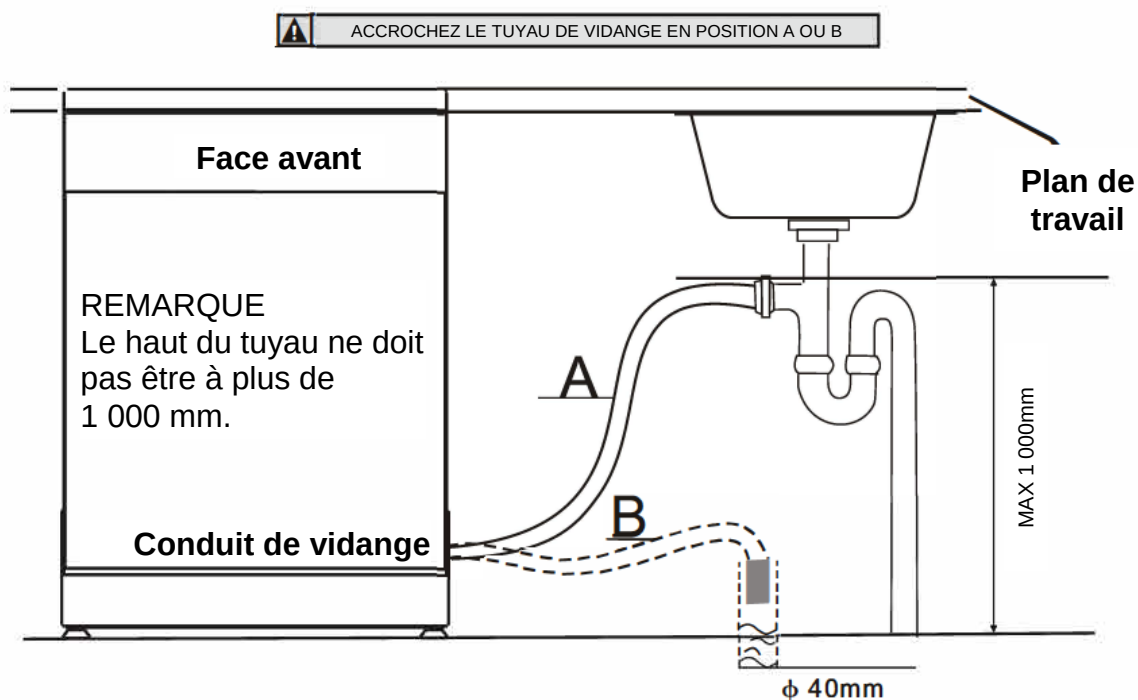


【 Figure 5 】

Réglage de la tension du
ressort de porte

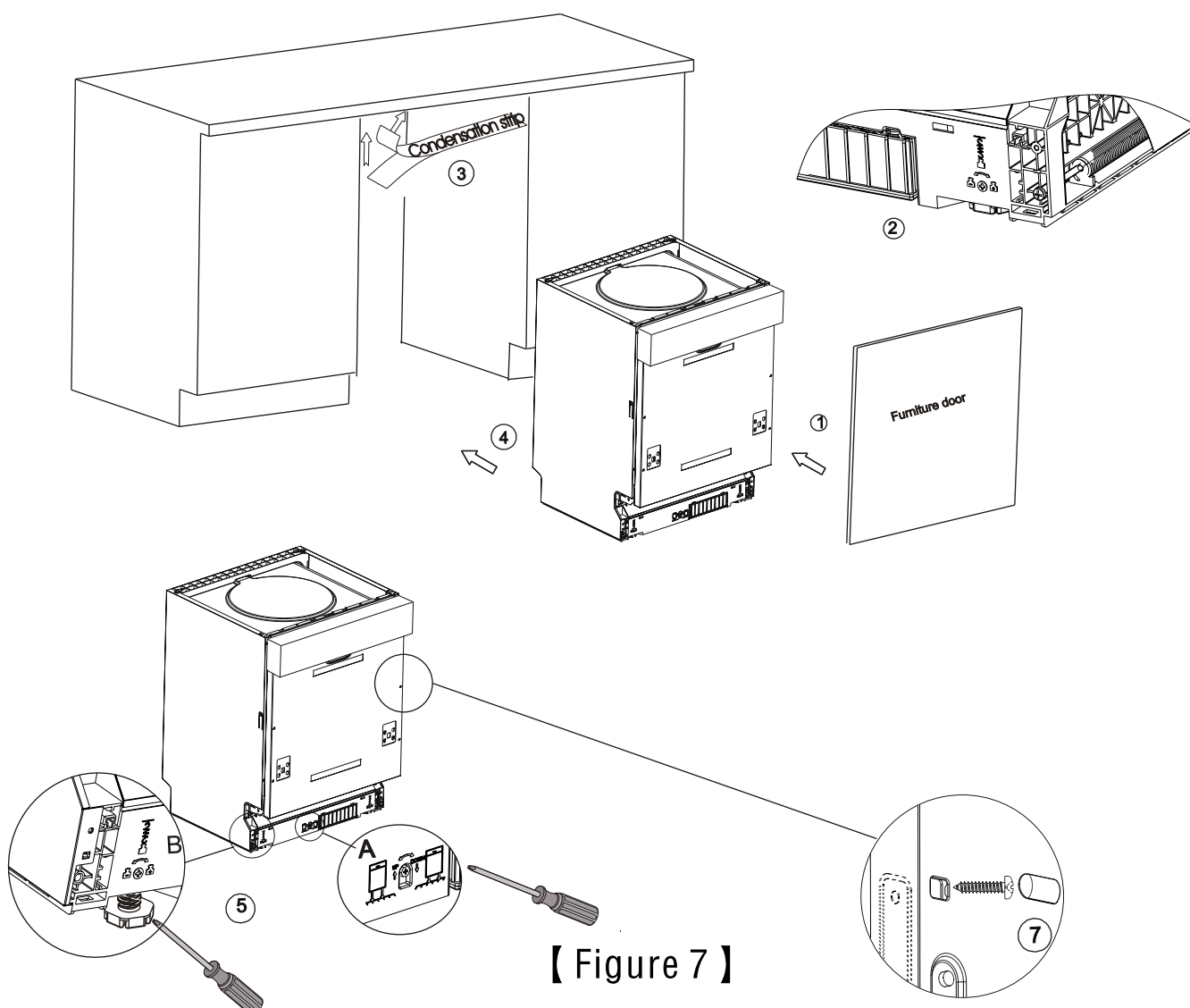
• Raccordement du tuyau de vidange

Insérez le tuyau de vidange dans un conduit d'évacuation d'au moins 40 mm de diamètre, ou laissez-le couler dans l'évier en veillant à éviter de le plier ou de le pincer. La hauteur du conduit d'évacuation doit être inférieure à 1 000 mm.



• Étapes d'installation du lave-vaisselle

- 1 Installez le panneau d'habillage sur la porte extérieure du lave-vaisselle à l'aide des fixations fournies. Pour connaître l'emplacement des fixations, référez-vous au modèle.
- 2 Réglez la tension des ressorts de porte à l'aide d'une clé Allen en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer les ressorts de porte gauche et droite. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager votre lave-vaisselle (Illustration 2).
- 3 Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau au conduit d'arrivée d'eau froide.
- 4 Raccordez le tuyau d'évacuation. Référez-vous au schéma. (Figure 6)
- 5 Branchez le câble d'alimentation.
- 6 Fixez la bande de condensation sous le plan de travail. Veillez à ce que la bande de condensation soit alignée sur le bord du plan de travail.
- 7 Mettez le lave-vaisselle à l'emplacement souhaité. (Illustration 4)
- 8 Mettez le lave-vaisselle à niveau. Vous pouvez régler le pied arrière depuis l'avant du lave-vaisselle en tournant la vis Allen située au milieu de la base du lave-vaisselle à l'aide d'une clé Allen (Illustration 5A). Pour ajuster le pied avant, tournez-le à l'aide d'un tournevis plat jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit à niveau (Illustration 5B).
- 9 Le lave-vaisselle doit être fixé. Pour ce faire, il existe deux méthodes :
A. Plan de travail normal : Insérez le crochet d'installation dans la fente du panneau latéral et fixez-le sur le plan de travail à l'aide de vis à bois (Illustration 6).
B. Plan de travail en marbre ou en granit : Fixez le panneau latéral à l'aide d'une vis. (Illustration 7).



【 Figure 7 】

Le lave-vaisselle doit être mis à niveau afin d'assurer le bon fonctionnement des paniers à vaisselle et les performances de lavage.

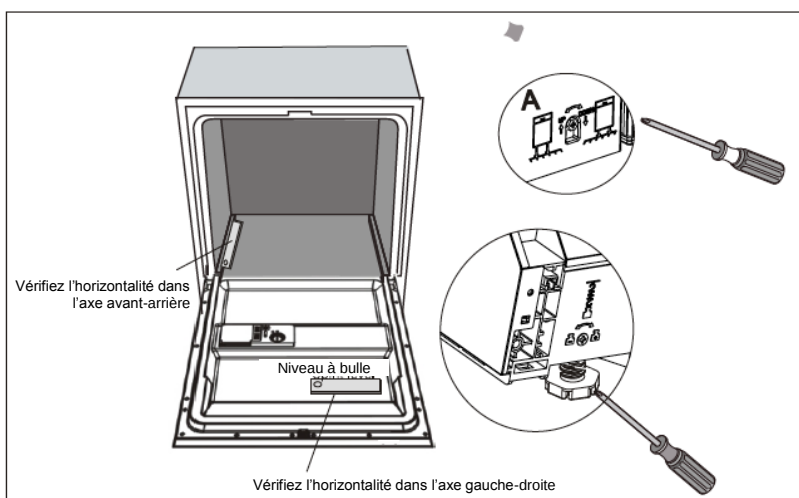
- 1 Placez un niveau à bulle sur la porte et la glissière du panier à l'intérieur de la cuve, conformément à l'illustration, afin de vérifier que le lave-vaisselle est horizontal.
- 2 Mettez le lave-vaisselle à niveau en ajustant individuellement les trois pieds de réglage.
- 3 Lors de la mise à niveau, veillez à ce que le lave-vaisselle ne se renverse pas.

【 Figure 8 】

Illustration du réglage des pieds

REMARQUE :

La hauteur de réglage maximum des pieds est de 50 mm.



• À propos du raccordement électrique

⚠ ATTENTION !

Pour votre sécurité :

- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur avec cet appareil.
- Ne coupez jamais la mise à la terre, sous aucun prétexte.
- Procédez au branchement à l'aide d'un câble d'alimentation.

Alimentation électrique

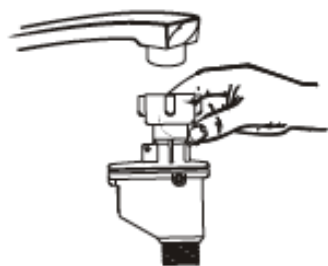
Référez-vous à la plaque signalétique de l'appareil pour connaître la tension requise afin de brancher votre lave-vaisselle à une source d'alimentation adaptée. Utilisez le fusible 10 amp, le fusible temporisé ou le disjoncteur recommandés et aménagez un circuit distinct réservé à cet appareil.

Branchements électriques

⚠ Vérifiez l'état de la mise à la terre avant utilisation

Vérifiez que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent à la plaque signalétique. Veillez à ne brancher la prise au secteur qu'une fois la mise à la terre assurée. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être branché n'est pas adaptée, remplacez-la plutôt que d'utiliser un adaptateur ou autre dispositif, lesquels pourraient entraîner une surchauffe et des brûlures.

Raccordement à l'eau froide



L'appareil doit être raccordé à l'arrivée d'eau à l'aide de flexibles neufs. Ne réutilisez pas vos anciens flexibles.

La pression hydraulique doit se situer entre 0,04 MPa et 1 MPa. Si la pression est inférieure au minimum requis, demandez conseil à notre service client.

- 1 Retirez complètement les flexibles fournis du compartiment de stockage situé à l'arrière du lave-vaisselle.
- 2 Vissez le flexible d'arrivée au robinet à l'aide d'un raccord fileté 3/4.
- 3 Ouvrez entièrement l'arrivée d'eau avant de démarrer le lave-vaisselle.

⚠ ATTENTION ! Refermez la prise d'eau après utilisation.

Positionnement de l'appareil

Installez l'appareil dans le lieu souhaité. L'arrière de l'appareil doit être placé contre le mur, et les parois latérales contre les parois ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'arrivée d'eau et d'évacuation qui peuvent être positionnés aussi bien à gauche qu'à droite de l'appareil afin de faciliter son installation.

Comment évacuer l'excédent d'eau des tuyaux

Si l'évier est situé à plus de 1 000 mm du sol, l'excédant d'eau demeurant dans les tuyaux ne peut être évacué directement dans l'évier. Il sera nécessaire d'évacuer l'excédant d'eau dans un bol ou un autre récipient adapté maintenu à l'extérieur et à un niveau inférieur à celui de l'évier.

Sortie d'eau

Raccordez le tuyau de vidange. Le tuyau de vidange doit être correctement installé pour éviter toute fuite d'eau. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée n'est ni plié, ni écrasé.

Tuyau de rallonge

Si vous avez besoin d'un tuyau de rallonge pour la vidange, veillez à bien utiliser un tuyau similaire. Celui-ci ne doit pas excéder 4 mètres de longueur, à défaut de quoi la performance du lave-vaisselle pourrait être réduite.

Raccordement du siphon

La distance entre le raccord de vidange et le fond de l'appareil ne doit pas excéder 1 000 mm. Le tuyau de vidange doit être fixé.

Démarrage du lave-vaisselle

Il convient d'effectuer les vérifications suivantes avant de mettre en route votre lave-vaisselle.

- 1 Le lave-vaisselle est bien à niveau et correctement installé
- 2 La valve d'arrivée d'eau est ouverte
- 3 Il n'y a pas de fuite au niveau des raccords des tuyaux
- 4 Les câbles sont fermement raccordés
- 5 L'appareil est sous tension
- 6 Les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne présentent aucun nœud
- 7 Tous les matériaux d'emballage et toute la documentation ont été retirés du lave-vaisselle.



Important : Après installation, veillez à conserver ce guide d'utilisation : son contenu est très utile pour les utilisateurs.

9. Guide de dépannage

Avant de faire appel à un technicien

Vous référer aux tableaux suivants peut vous éviter de devoir appeler un technicien.

	Problème	Causes possibles	Que faire
Problèmes techniques	 <i>Le lave-vaisselle ne démarre pas</i>	Un fusible ou le disjoncteur a sauté	Changez le fusible ou rétablissez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils électriques branchés sur le même circuit que votre lave-vaisselle
		L'appareil n'est pas sous tension	Vérifiez que le lave-vaisselle est sous tension et que la porte est bien fermée. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien branché à la prise secteur.
		La pression de l'eau est faible	Vérifiez que l'arrivée d'eau est bien raccordée et que le robinet est ouvert.
	<i>Le lave-vaisselle ne pompe pas d'eau</i>	La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.	Assurez-vous de bien fermer la porte et de bien fermer le loquet.
		Nœud dans le tuyau de vidange	Vérifiez l'état du tuyau de vidange.
		Filtre bouché	Vérifiez le filtre primaire (cf. rubrique intitulée « Nettoyage du filtre »)
Problèmes généraux	<i>Mousse dans la cuve</i>	Détergent non adapté	Vérifiez l'état de l'évier de votre cuisine afin de vous assurer qu'il n'est pas bouché. Si l'eau de votre évier ne s'évacue pas correctement, il est probable que vous deviez faire appel à un plombier plutôt qu'à un technicien spécialisé dans la gestion des lave-vaisselle.
			Utilisez uniquement du détergent spécial lave-vaisselle pour éviter la mousse. Si cela se produit, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Versez 3 ou 4 litres d'eau froide dans la cuve. Fermez le lave-vaisselle en fermant le loquet, puis sélectionnez un cycle. Le lave-vaisselle commencera par vidanger l'eau. Ouvrez la porte une fois la vidange terminée et vérifiez que la mousse a bien disparu. Renouvelez l'opération si nécessaire.
		Produit de rinçage renversé	Nettoyez toujours immédiatement le produit de rinçage renversé.
	<i>Intérieur de la cuve taché</i>	Un détergent contenant du colorant a été utilisé	Vérifiez que le détergent utilisé ne comporte aucun colorant.
	<i>Pellicule blanche sur les surfaces internes</i>	Minéraux contenus dans une eau dure	Pour nettoyer les parois internes, utilisez une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et veillez à porter des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autres produits que ceux qui sont destinés aux lave-vaisselle afin d'éviter tout risque de formation de mousse.
	<i>Taches de rouille sur les couverts</i>	Les couverts tachés ne sont pas résistants à la corrosion.	
		Aucun programme n'a été lancé après l'ajout du sel pour lave-vaisselle. Des traces de sel se sont mêlées au cycle de lavage.	Lancez toujours le programme de lavage rapide sans placer de couverts dans le lave-vaisselle et sans la fonction Turbo (si elle est disponible) après avoir ajouté du sel pour lave-vaisselle.
		Le couvercle de l'adoucisseur n'est pas bien fermé.	Vérifiez le couvercle. Assurez-vous qu'il soit bien fermé.
Bruit	<i>Bruits de choc dans le lave-vaisselle</i>	Un des bras d'arrosage se heurte contre l'un des ustensiles présents dans le panier situé en-dessous.	Mettez le programme en pause et réorganisez les ustensiles qui bloquent le bras d'arrosage.
	<i>Cliquetis dans le lave-vaisselle</i>	Des couverts ont été renversés dans le lave-vaisselle.	Mettez le programme en pause et réorganisez la disposition de vos couverts.
	<i>Bruits de choc dans les conduits d'eau</i>	Ceci peut être dû à l'installation sur place ou aux sections des conduits.	Ceci n'a aucun impact sur la performance du lave-vaisselle. Si vous avez des doutes, faites appel à un plombier qualifié.



Problème

Causes possibles

Que faire

La vaisselle n'est pas propre

La vaisselle n'a pas été correctement placée dans le lave-vaisselle.

Cf. rubrique « Chargement des paniers du lave-vaisselle ».

Le programme choisi n'était pas assez puissant.

Sélectionnez un programme plus intensif. Cf. « Tableau des cycles de lavage ».

La quantité de détergent n'était pas suffisante.

Ajoutez plus de détergent ou changez de détergent.

Des ustensiles bloquent la course des bras de lavage.

Réorganisez la disposition de vos ustensiles afin que les bras de lavage puissent tourner librement

Performances de lavage insatisfaisantes

Le dispositif de filtration situé à la base de l'appareil n'est pas propre ou n'est pas bien installé. Ceci peut entraîner l'obstruction des buses des bras de lavage.

Nettoyez et/ou remplacez correctement le dispositif de filtration. Nettoyez les bras de lavage. Cf. « Nettoyage des bras de lavage ».

Verres troubles

Association d'une eau douce avec trop de détergent.

Utilisez moins de détergent si vous avez une eau douce, et sélectionnez un cycle plus court pour laver les verres et les rendre plus propres.

Traces noires ou grises sur la vaisselle

Des ustensiles en aluminium ont frotté contre votre vaisselle.

Nettoyez la vaisselle à l'aide d'un produit abrasif doux pour éliminer les traces.

Reste de détergent dans les bacs à détergent

Des ustensiles bloquent les bacs à détergent.

Réorganisez la disposition de votre vaisselle.

La vaisselle n'est pas sèche

Mauvaise disposition des ustensiles

Respectez les consignes de remplissage du lave-vaisselle.

Quantité de produit de rinçage insuffisante

Augmentez la quantité de produit de rinçage/remplissez le distributeur à produit de rinçage.

La vaisselle a été sortie trop tôt

Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après le cycle de lavage. Ouvrez légèrement la porte pour que la vapeur puisse s'échapper. Attendez que votre vaisselle soit à peine tiède au toucher pour vider votre lave-vaisselle. Videz le panier du bas en premier lieu afin d'éviter que de l'eau ne s'écoule depuis la vaisselle du panier du haut dans celui du bas.

Le programme choisi n'était pas adapté

Avec un programme court, la température de lavage est moins importante, ce qui réduit la performance de lavage. Choisissez un programme de longue durée.

Les couverts présentent un revêtement de mauvaise qualité

L'évacuation de l'eau est plus difficile sur les revêtements de mauvaise qualité. Les couverts ou plats de ce type ne sont pas adaptés au lavage en lave-vaisselle.

Performances de séchage insatisfaisantes

Codes d'erreur

En cas de dysfonctionnement, l'appareil affiche des codes d'erreur pour vous avertir :

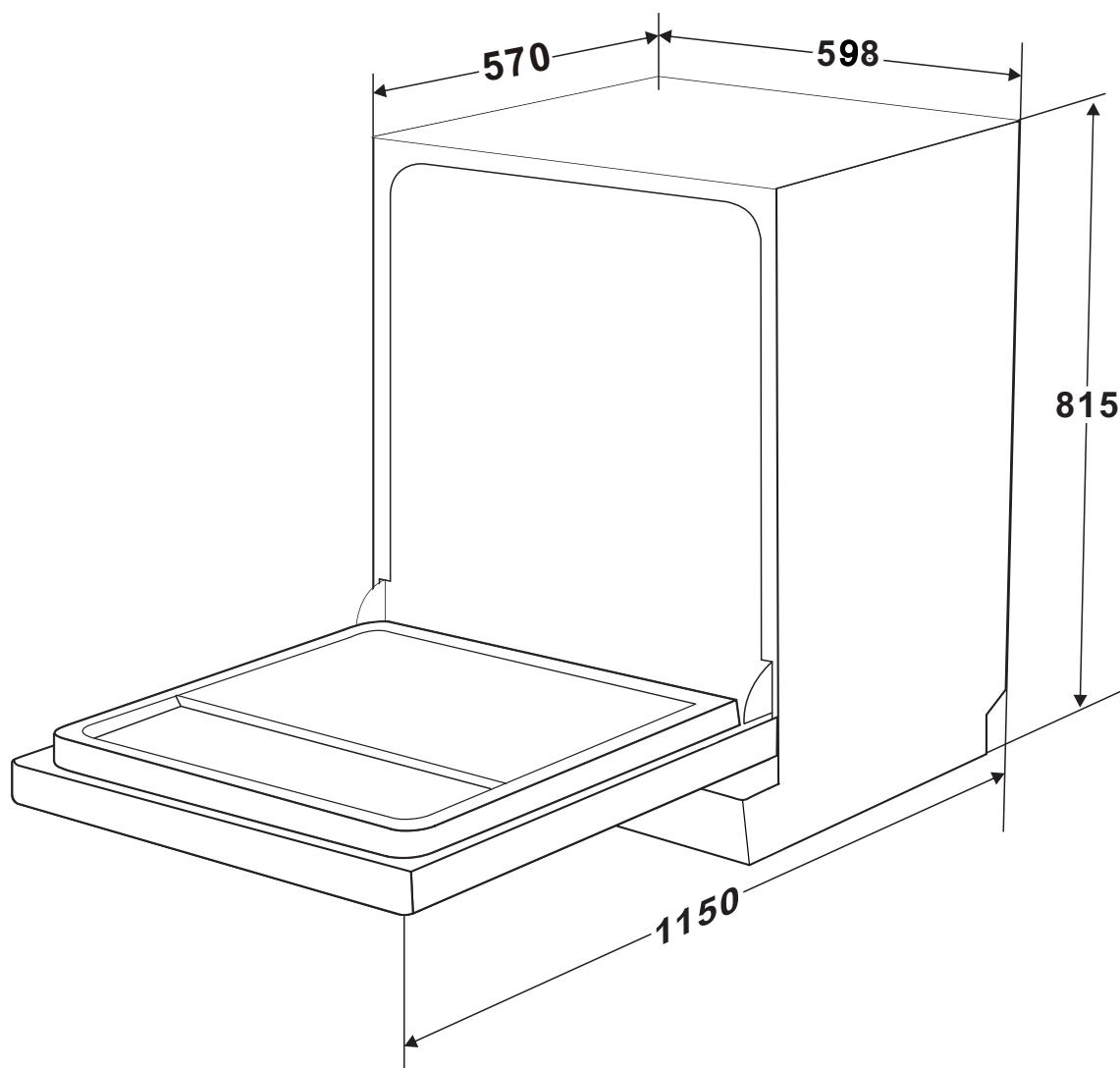
Code	Signification	Causes possibles
E1	Délai d'arrivée d'eau plus long.	Le robinet est fermé, l'arrivée d'eau est bloquée ou la pression de l'eau est trop faible.
E3	Température requise non atteinte.	Dysfonctionnement de l'élément chauffant
E4	Débordement.	Un élément du lave-vaisselle fuit.
E8	Mauvaise orientation du robinet d'alimentation.	Circuit ouvert ou court-circuit de la valve de distribution.
E9	Maintenir appuyé l'un des boutons pendant plus de 30 secondes	Fuite d'eau dans le caisson de base
EC	Panne du système de contrôle du lavage	Panne carte électronique ou moteur
Ed	Erreur de communication entre la carte principale et la carte d'affichage.	Circuit ouvert ou court-circuit de la communication.

⚠ ATTENTION !

En cas de débordement, coupez l'arrivée d'eau avant d'appeler un technicien. Si le caisson de base déborde :

- Coupez l'arrivée d'eau avant d'appeler un technicien
- Éliminez l'excédent d'eau avant de redémarrer le lave-vaisselle.

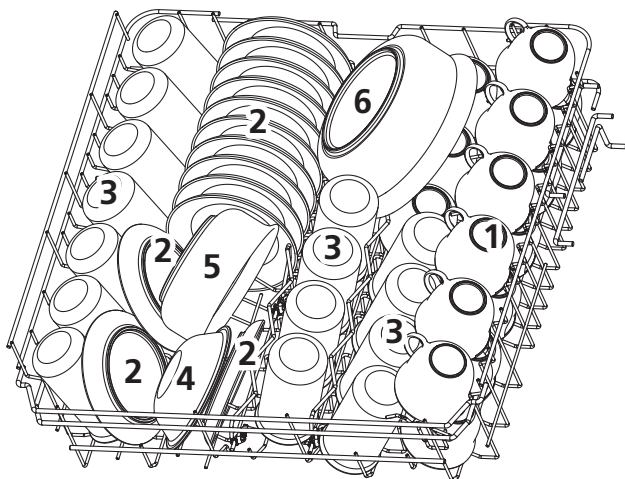
Informations techniques



Hauteur :	815 mm
Largeur :	598 mm
Profondeur :	570 mm (porte fermée)
Pression hydraulique :	0,04-1,0 MPa
Alimentation électrique :	cf. plaque signalétique
Capacité :	15 couverts

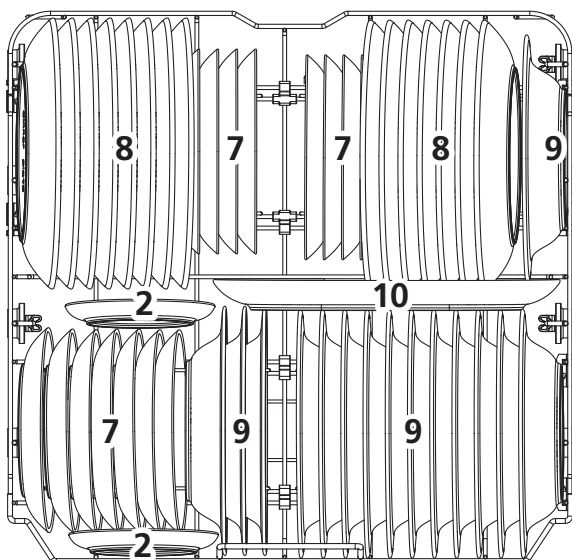
PROCÉDURE DE REEMPLISSAGE DES PANIERS SELON LA NORME EN 50242 :

1. Panier du haut :



Numéro	Type de vaisselle
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Verres
4	Petits bols de service
5	Moyens bols de service
6	Grands saladiers de service

2. Panier du bas :

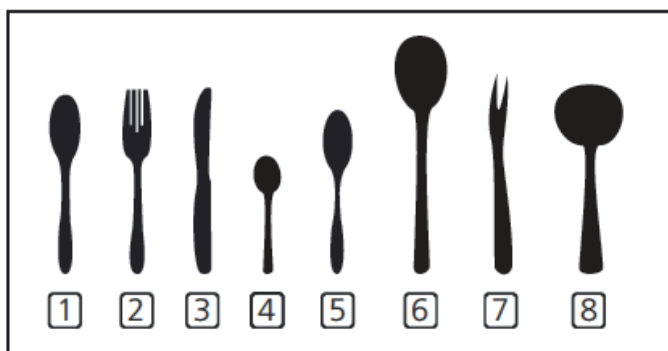
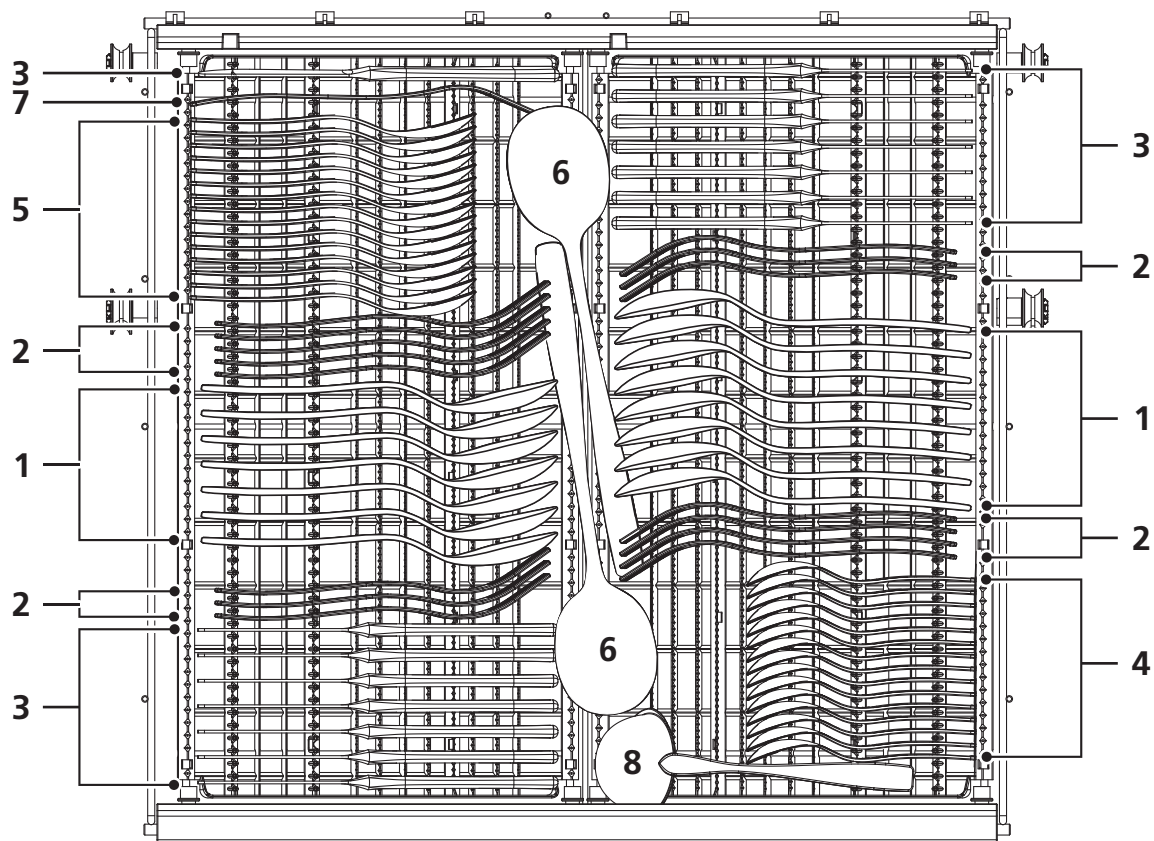


Numéro	Type de vaisselle
7	Assiettes à dessert
8	Assiettes plates
9	Assiettes creuses
10	Plateaux ovales

Attention:

Le non-respect du plan de chargement pourrait entraîner une mauvaise qualité de lavage.

3. Tiroir à couverts :



Informations destinées aux tests de comparabilité selon la norme EN 50242 :

Capacité : 15 couverts

Position du panier du haut : basse

Programme : ECO

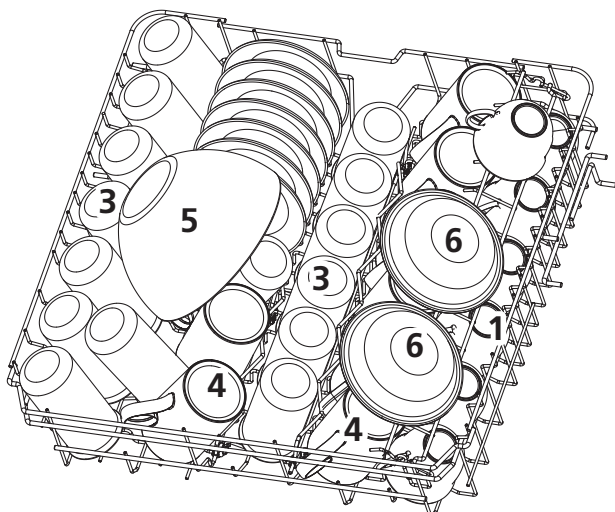
Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage : position 5

Réglage de l'adoucisseur : H3

Numéro	Type de vaisselle
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à thé
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères à servir
7	Fourchettes à servir
8	Cuillères à sauce

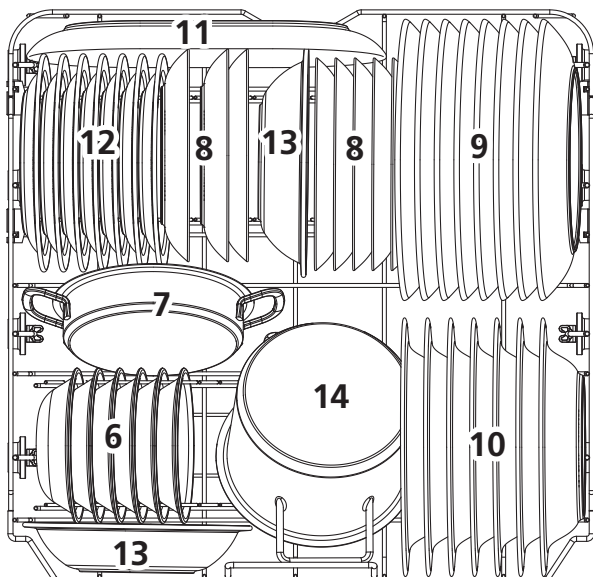
PROCÉDURE DE REEMPLISSAGE DES PANIERS SELON LA NORME EN60436 :

1. Panier du haut :



Numéro	Type de vaisselle
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Verres
4	Grandes tasses
5	Bol en verre
6	Bols à dessert

2. Panier du bas :

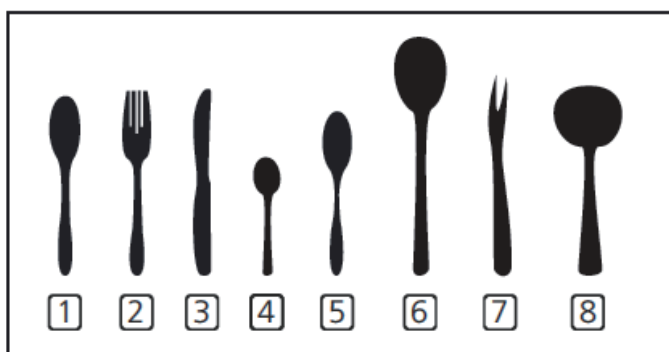
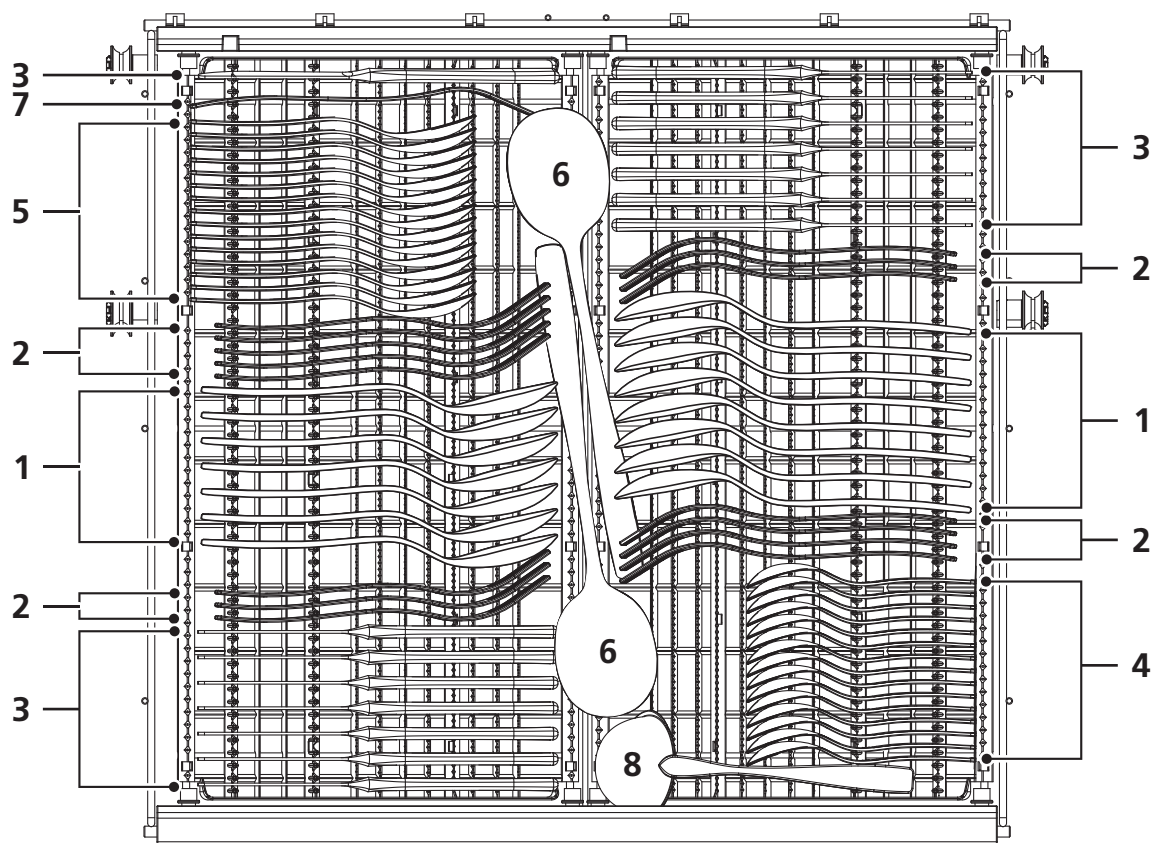


Numéro	Type de vaisselle
7	Marmite
8	Assiettes à dessert
9	Assiettes plates
10	Assiettes creuses
11	Plat ovale
12	Assiettes à dessert en mélamine
13	Bols en mélamine
14	Petite casserole

Attention:

Le non-respect du plan de chargement pourrait entraîner une mauvaise qualité de lavage.

3. Tiroir à couverts :



Informations destinées aux tests de comparabilité selon la norme EN 60436 :

Capacité : 15 couverts

Position du panier du haut : basse

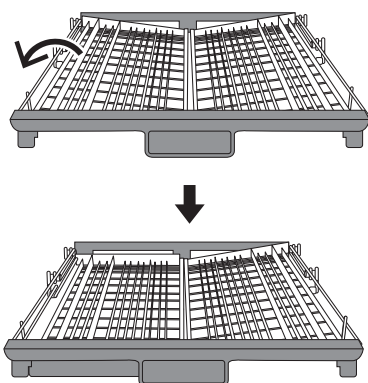
Programme : ECO

Nombre de modes avec distribution du produit de rinçage: position 5

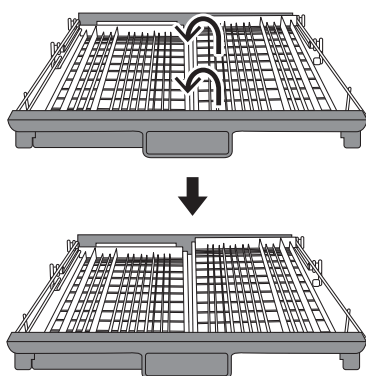
Réglage de l'adoucisseur : H3

Numéro	Type de vaisselle
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à thé
5	Cuillères à dessert
6	Cuillères à servir
7	Fourchettes à servir
8	Cuillères à sauce

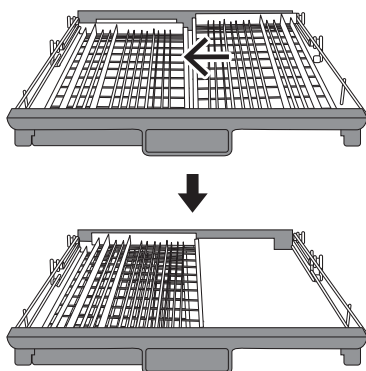
• Différentes positions du panier à couverts



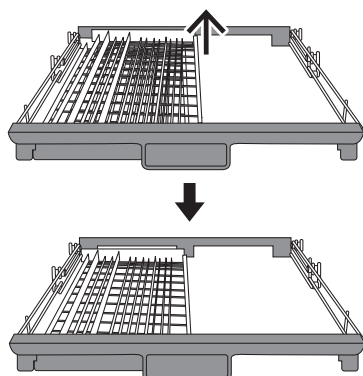
Soulevez la partie gauche du panier, ajustez la partie gauche du panier en position basse; la partie gauche du panier est à plat et la partie droite est oblique.



Soulevez la partie droite du panier ; les deux côtés du panier sont à plat.



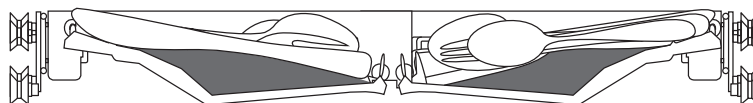
Déplacez la partie droite de droite à gauche ; les deux côtés se superposent.



Retirez la partie droite du panier ; seule la partie gauche reste en place.

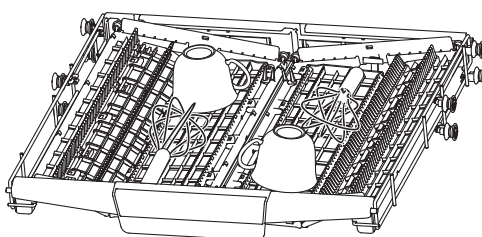
Retrait facile des couverts

Grâce à la façon dont les couverts sont positionnés dans le panier, il est très facile de s'en saisir lorsque l'on vide le panier.



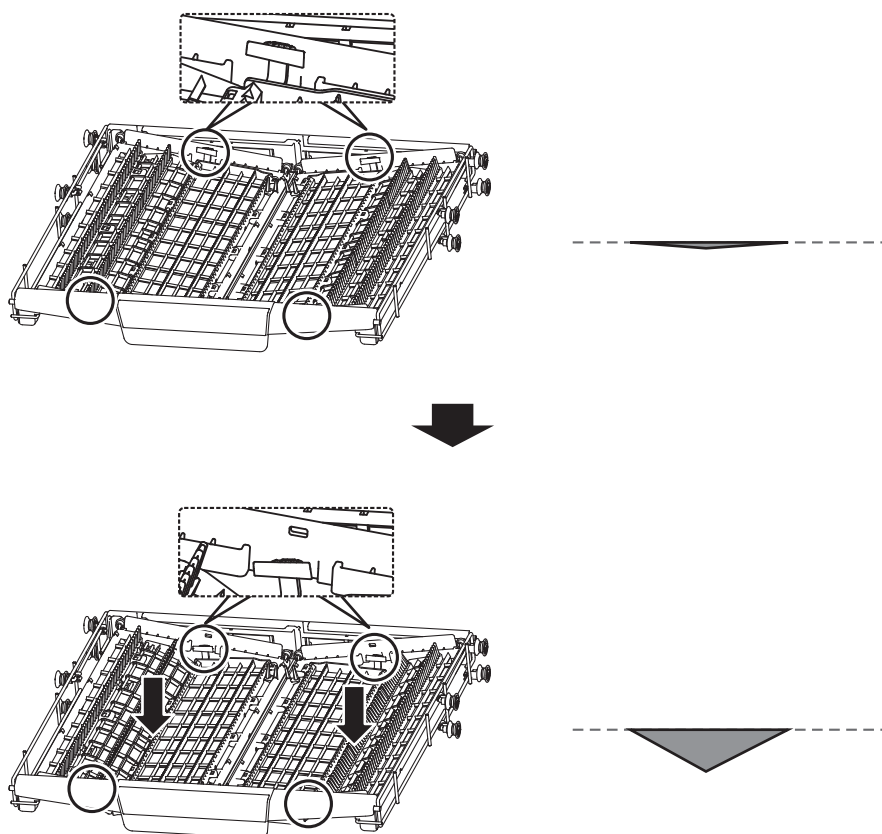
Meilleure exploitation de l'espace

Le panier à couverts peut accueillir de la vaisselle tels que des fouets, des tasses, etc. Cela permet de gagner de la place dans le panier supérieur.



Régler la hauteur du panier

Desserrez les quatre boutons du plateau et appuyez doucement.



ACCES BASE DE DONNEES

Afin d'accéder aux informations concernant votre modèle, stocké dans la base de données des produits, conformément au règlement (UE) 2019/2017 et relatif à l'étiquetage énergétique, veuillez-vous connecter au site internet : <https://eprel.ec.europa.eu/>

Rechercher la référence de votre appareil sur le site internet en entrant la référence service qui est indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil.

Un autre moyen d'accéder à ces informations est de flasher le code « QR » présent sur l'étiquette énergétique de votre produit.

Service Après-vente

• INTERVENTIONS

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique. vous pouvez nous contacter du lundi au samedi de 8h à 20h au 06 69 39 34 34 (service gratuit + prix appel).

• PIÈCES D'ORIGINE



Brandt France, Service
Consommateurs – **De Dietrich** –
5 avenue des Béthunes, BP 69526
St Ouen L'Aumône, 95060 Cergy
Pontoise Cedex

> ou nous téléphoner au :

De Dietrich : 0892.02.88.04*

0,50 € TTC/ mn depuis un poste fixe

* Service fourni par Brandt France, société par actions simplifiée au capital de 1.000.000€, 89/91 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison – RCS Nanterre 801 250 531

Brandt France, Société par Actions Simplifiée, au capital social de 1.000.000€, dont le siège social est situé au 89/91 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, immatriculée sous le numéro RCS Nanterre 801.250.531.

INFORMATION :

La durée minimale de mise à disposition des pièces de rechange inscrites dans la liste du Règlement Européen 2019-2022-EU et accessibles notamment à l'utilisateur de l'appareil, est de 10 ans dans les conditions prévues par ce même règlement.